



















SINGER® 4411







English | Spanish | French





English				
1	STRAIGHT STITCH	Seams		The most common use for the straight stitch is for joining fabrics together with a seam. The machine needle plate has a series of etched markings to the right of the presser foot which serve as guidelines for various widths of seam allowances when sewing with the needle in center position. Line up the raw edges of the fabric with the desired seam allowance guideline to sew a seam.
2	STRAIGHT STITCH	Quilt Piecing		Quilt piecing is done using a 1/4" seam allowance. After sewing, press seams toward the darker of the two fabrics, to help prevent the seam allowance from being visible on the top side of the quilt. It may be helpful to use a Quarter Inch Foot (additional accessory for some machine models).
3	STRAIGHT STITCH	Topstitching		Topstitching is a line of straight stitching on the outside of a garment or project, usually as a decorative embellishment. Set the machine for straight stitch, with a stitch length of 3 to 3.5mm. Sew 1/4" - 3/8" from the edge of the fabric. If sewing with topstitching thread, use a SINGER Topstitching Needle, size 90/14 for medium weight fabrics, or a SINGER Topstitching needle, size 100/16 for heavier fabrics. A Topstitching Needle (additional accessory) has a longer eye to accommodate thicker threads, such as topstitching thread which gives the stitches a bolder look.
4	STRAIGHT STITCH	Edge Stitching		Edgestitching can be used to add stability to projects like tote bags, or it can be used simply as a decorative embellishment. Set the machine for straight stitch. Sew approximately 1/8" from the edge of the fabric.
5	STRAIGHT STITCH	Basting		Basting stitches are used to temporarily hold fabrics together, for example, when you want to check the fit of a garment before sewing the actual seam. To set the machine for basting, if your machine has adjustable stitch length, select straight stitch with the longest stitch length setting. It is helpful to also slightly reduce the upper thread tension as well (this makes it easier to remove the temporary basting stitches later). Sew the row of basting stitches, and check the fit





English				
				of the garment. When satisfied with fit, select the stitch length setting as needed for the project, and be sure to put the upper thread tension back to its original position. Sew the permanent seam. Remove the temporary basting stitches.
6	STRAIGHT STITCH	Decorative Stitching		The basic straight stitch can be used to embellish fabrics. Experiment with various thread types to create your own unique design. It can be helpful to draw stitch guidelines on the fabric with a removable fabric marking tool, but make sure to use a fabric marker that is appropriate for the type of fabric being sewn.
7	STRAIGHT STITCH	Free-Motion Quilting		Free-motion quilting means stitching together a backing fabric, batting, and top fabric, and the straight stitch is used to sew decorative designs as the layers are quilted together. To set the machine for free-motion quilting, first disengage or cover the machine's feed teeth (see your machine's manual for details). Remove the presser foot and presser foot holder. Attach a Darning / Embroidery Foot (additional accessory for some machine models). Select straight stitch. Move the fabric layers together manually as you stitch. For more information on free-motion sewing, see this video.
8	STRAIGHT STITCH	Thread Painting		Thread painting is a type of free-motion sewing. Multiple thread colors can be layered to create colorful images. To set the machine for thread painting, first disengage or cover the machine's feed teeth (see your machine's manual for details). Remove the presser foot and presser foot holder. Attach a Darning / Embroidery Foot (additional accessory for some machine models). Select straight stitch. Place stabilizer or batting underneath the fabric. Move the layers together manually as you stitch. For more information on thread painting and free-motion sewing, see this video.
9	STRAIGHT STITCH	Channel Quilting		Create dimension in quilt layers by sewing several rows of stitches spaced apart. For best results, use an Even Feed / Walking Foot (additional accessory for some machine models), which will help prevent the quilt layers from shifting as you sew.
10	STRAIGHT STITCH	Echo Quilting		Echo quilting is sometimes called 'outline quilting'. This is done by following around the shape of an applique, a design printed in the fabric itself, or perhaps even an embroidery on the fabric. Set the machine for straight stitch.





English				
				The thread color can either match the fabric, or it can be a contrast color, depending on the look you want. Sew the desired number of "rows" around the design to create interesting texture.
11	STRAIGHT STITCH	Attaching Trims		Attach ribbons and trims to embellish fabrics. To attach a ribbon or trim, set the machine for straight stitch. When stitching wider trims or those that tend to shift on top of the fabric while sewing, it can be helpful to use a fusible basting tape to hold it in place.
12	STRAIGHT STITCH	Raw Edge Applique		Raw edge applique is one of the simplest ways to do machine applique, providing an organic appearance. First adhere the applique to the base fabric with fusible web. Stitch around the applique with a straight stitch, approximately 1/8" from its raw edge. Note: It can be helpful to use an Open Toe Foot (additional accessory for some machine models) so you have a more clear view of the stitching area.
13	STRAIGHT STITCH	Twin Needle Pintucks		Pintucks are used for texture on lightweight fabrics such as batiste. To create pintucks, set machine for straight stitch. Insert a SINGER Universal Twin Needle 1.6mm or 2.0mm (additional accessory). It is helpful to use a Pintuck Foot (additional accessory for some models). Place one thread spool on the main spool pin, and a second spool of thread on the auxiliary spool pin, with threads unreeling in opposite directions so they don't tangle while sewing. Note: If machine has no auxiliary spool pin, it may be helpful to use an external cone stand (additional purchase). Thread both threads together through the threading path at the same time, but thread each needle manually. Increase needle thread tension for more enhanced tucks. Here is a video for the Pintuck Foot, which includes twin needle pintuck stitching.
14	STRAIGHT STITCH	Twin Needle Hems		Twin needle hems provide a professional finish to garments. The top side has two parallel rows of straight stitching, connected with a zigzag on the back side. Twin needles (additional accessory) come in many of sizes, so choose one that provides the look you want for your project. Place one thread spool on the main spool pin, and a second spool of thread on the auxiliary spool pin, with threads unreeling in opposite directions so they don't tangle while sewing. Note: If machine has no auxiliary spool pin, it may be helpful to use an external cone stand (additional purchase). Thread both threads together through the




English				
				threading path at the same time, but thread each needle manually. Turn the hem up and stitch from the top side, catching the raw edge as you sew.
15	STRAIGHT STITCH	Gathering		Gathering takes a longer piece of fabric and shortens it by creating a series of small folds, used to create fullness. Gathers can be created various ways. For medium weight fabrics, set the machine for straight stitch with a long length setting, and then reduce the upper thread tension. Sew one row of stitches just inside the seam guide line, then sew another row about 1/8" next to that inside the seam allowance. Pull the bobbin threads to gather the fabric. For lightweight fabrics, use this same method, or try using a Gathering Foot (additional accessory). For more information about the Gathering Foot, see this video.
16	STRAIGHT STITCH	Pleating		Pleating is creating a series of consistently sized folds in fabric, creating fullness. Use the straight stitch, along with a Ruffler (additional accessory for some models) to sew evenly spaced pleats. Instead of manually pressing and basting the pleats individually, the Ruffler does all the work for you. See how to use the Ruffler to achieve various types of pleats and gathers in this video.
17	STRAIGHT STITCH	Zipper Insertion		The main types of zipper insertion are the centered zipper, the lapped zipper and the fly front zipper. All these methods are done using the basic Zipper Foot (additional accessory for some machine models). There is another method zipper insertion method called the invisible zipper, for which an Invisible Zipper Foot (additional accessory for some machine models) is used. See this video for using the basic Zipper Foot, and this video for how to use the Invisible Zipper Foot.
18	STRAIGHT STITCH	Creating Piping		There are times you may want to create your own piping, particularly if you want a specific color of piping for your project. Cut a fabric strip wide enough to wrap around the cord as well as provide ample seam allowance. The fabric strip should be cut on the bias, which will make it easy to insert the piping at corners and curves without puckering. Set the machine for straight stitch. Use a Zipper Foot (additional accessory for some machine models) to help sew closer to the piping. There is a demonstration of this in our Zipper Foot video.
19	STRAIGHT STITCH	Inserting Piping		Piping can be used in home decor, fashion and accessory sewing, and more. It can be purchased




English			
			 <p>pre-made in packages, or you can make it yourself. To insert piping, sandwich the piping between the fabric layers, with the bulk of the piping on the left side. It may be helpful to baste the layers together before stitching them at the machine. Set the machine for straight stitch and attach the Zipper Foot (additional accessory for some machine models). There is a demonstration of this in our Zipper Foot video.</p>
20	STRAIGHT STITCH	Narrow / Rolled Hems	 <p>Very narrow hems can be stitched at the edge of light to medium weight fabrics using a Narrow Hem Foot, sometimes called a Rolled Hem Foot (additional accessory for some machine models). This foot has a small scroll in front that feeds the fabric while the machine sews a straight stitch to secure the hem in place. See this video for information on using the Narrow/Rolled Hem Foot.</p>
21	STRAIGHT STITCH	Topstitched Hems	 <p>Sew simple hems using a straight stitch. The stitches will be seen on both the top side and back side of your project. Use a thread that matches the fabric for a hem that is less noticeable, or choose a contrasting thread for a bold appearance.</p>
22	STRAIGHT STITCH	Understitching	 <p>Understitching is used to help prevent a waistline or neckline facing from rolling to the outside. Set the machine for straight stitch. Sew through the facing and seam allowance only. The understitching will not be visible from the outside of the project.</p>
23	STRAIGHT STITCH	Stay Stitching	 <p>Sleeves, necklines, and princess seams are curved and can become distorted and difficult to join to the rest of the garment. Stay-stitching is used to help stabilize fabric by preventing stretching and distortion. Set the machine for straight stitch. Sew just inside the seam allowance.</p>
24	STRAIGHT STITCH	Darning	 <p>Small holes or tears in fabric can be repaired using a Darning / Embroidery Foot (additional accessory for some machine models) and the straight stitch. Place a small piece of fabric behind the area to be repaired. Set the machine for straight stitch, cover or disengage the feed teeth (check your machine manual), and thread the machine with a color that blends well with the fabric. Manually move the fabric in a back-and-forth motion as you step on the foot control. There is a demonstration of darning in our Darning/Embroidery Foot video.</p>







English				
25	ZIGZAG STITCH	Seam Finishing		The zigzag stitch can be used as a seam finish to help prevent fabric edges from unraveling. If your machine has adjustable stitch length and stitch width, select a medium stitch length and width - using a width that is too wide may cause the fabric edge to tunnel under the presser foot.
26	ZIGZAG STITCH	Applique		The most popular stitch for machine applique is the satin stitch, created using a zigzag stitch. The stitches are sewn around the edge of the applique to attach it to the main fabric. The right movement of the needle sews just off the edge of the applique, and the left movement of the needle sews into the applique. If your machine has adjustable stitch length and stitch width, try experimenting on scrap fabric to find the exact settings you want for your applique. Set the width at a medium setting to start, and adjust from there. The stitch length setting should be short enough so that you don't see fabric between the stitches, but not so short that the stitches don't feed under the foot. It can also be helpful to use a Satin Stitch Foot (additional accessory for some machine models), which has a groove on the bottom to allow dense stitching to pass freely underneath.
27	ZIGZAG STITCH	Couching		Create interesting surface embellishment using the zigzag stitch to sew over lightweight cords or yarns. If your machine has adjustable stitch width and stitch length, choose a stitch width setting that is wide enough to cover the cord, without actually stitching into the cord. Choose a stitch length setting that is long enough to see the cord without covering it up. It can be helpful to use an Open Toe Foot (additional accessory for some machine models), which provides a clear area in front of the needle as you sew. Use a slow speed and take your time for maximum control.
28	ZIGZAG STITCH	Decorative Stitching		Sew the zigzag stitch to create texture in fabric. Experiment with various thread types and colors. If your machine has adjustable stitch length and stitch width, try different settings to customize the look you want for your project. For denser stitches such as when sewing a satin stitch, use a Satin Stitch Foot (additional accessory for some machine models). If using thicker threads such as 12wt cotton, use a larger size needle so that the thread passes freely through it. It is recommended to use a stabilizer underneath the fabric to help support the stitches.
29	ZIGZAG	Attaching		Use the zigzag stitch to sew over ribbons and





English				
	STITCH	Trims		trims. It's an easy way to embellish projects. Set the zigzag width based on the width of the ribbon. If your machine has adjustable stitch length, the stitch length should be set at a fairly long setting so the ribbon is visible between the stitches. It is helpful to use an Open Toe Foot (additional accessory for some machine models), which provides a clear view of the sewing area.
30	ZIGZAG STITCH	Sewing on Buttons		Use the zigzag stitch to attach buttons. Disengage or cover the machine's feed teeth (see your machine manual). It is helpful to use the Button Sewing Foot (additional accessory for some machine models) which helps hold the button securely and provides a clearer view of the stitching area than does the All-Purpose Foot. Place the button on the fabric underneath the foot. Set the machine for a zigzag stitch. Turn the handwheel toward you slowly to check that the left and right movement of the needle clears the button's holes. If the needle doesn't clear both holes, adjust stitch width (if your machine has adjustable stitch width) accordingly until it does. Sew several stitches to attach button. Bring thread tails to back of fabric and tie to secure. For more information, see this video.
31	ZIGZAG STITCH	Elastic Insertion		Insert elastic easily with the zigzag stitch. For elastic that is 1/4" - 3/8" wide, place the elastic through the opening of the All-Purpose Foot. This will help keep the elastic from slipping from left to right as you sew. Hold the elastic from in front and in back of the presser foot, stretching the elastic as you do so.
32	ZIGZAG STITCH	Gathering		For some fabrics, gathering can be a challenge. Try using your machine's zigzag stitch to create a "casing" over a cord. Place a knot at one end of the cord. For machines with adjustable stitch width, select a width setting that is wide enough to cover the cord, but not actually stitch the cord itself. If the machine has adjustable stitch length, select a fairly long stitch length setting. It is helpful to use a Cording Foot (additional accessory for some machine models), which has a groove to guide the cord easily as you stitch the zigzag. When stitching is done, pull the cord to gather the fabric. See a demonstration of this technique in the Cording Foot video.
33	ZIGZAG STITCH	Free-Motion Monograms		Create monograms in any size or style by moving your fabric in free-motion mode. To set the machine for free-motion monograms, first disengage or cover the machine's feed teeth (see






English				
				your machine's manual for details). Remove the presser foot and presser foot holder. Attach the Darning/Embroidery Foot (additional accessory for some machine models). Select the zigzag stitch. Place a piece of stabilizer underneath the fabric to give the stitches added support. It may be helpful to draw your monogram on the main fabric using a removable fabric marker, to help guide you. Move the layers together manually as you stitch. For more information on free-motion sewing, see this video.
34	ZIGZAG STITCH	Thread Painting		Thread painting is a type of free-motion sewing. Multiple thread colors can be layered to create colorful images. To set the machine for thread painting, first disengage or cover the machine's feed teeth (see your machine's manual for details). Remove the presser foot and presser foot holder. Attach the Darning / Embroidery Foot (additional accessory for some machine models). Select the zigzag stitch. For machine models with adjustable stitch width, adjust the stitch width as desired for your project. Place batting or stabilizer under the fabric. Move the layers together manually as you stitch. For more information on thread painting and free-motion sewing, see this video.
35	ZIGZAG STITCH	Roll & Whip Heirloom Hems		Heirloom sewing incorporates several different techniques, and one of these techniques is the Roll & Whip Hem, done using a zigzag stitch. This hem works on fine, lightweight fabrics like batiste. Thread the machine with lightweight thread. A size 9/70 or 11/80 needle (additional accessory for some machine models) is recommended. Set the machine for zigzag stitch. For machines with adjustable stitch length and stitch width, use with a width setting of at least 5.0mm and a length setting of approximately 2.0mm. Use an Open Toe Foot (additional accessory for some machine models) so that the area in front of the needle is unobstructed. Position the fabric so the right movement of the zigzag goes off the edge of the fabric. As the stitch then moves to the left, it "rolls" the fabric over, stitching it in place.
36	ZIGZAG STITCH	Attaching Hook Closures		Use the zigzag stitch to attach some larger sizes or styles of hook and eye closures. Disengage or cover the machine's feed teeth (see your machine manual). Select the zigzag stitch. For sewing larger sized hook & eye closures, attach the Button Sewing Foot (additional accessory for some machine models) which helps hold each

English				
				side of the closure securely and provides a clearer view of the stitching area than does the All-Purpose Foot. Place the closure piece on the fabric underneath the foot. Turn the handwheel toward you slowly to check that the left and right movement of the needle clears the closure piece. If the needle doesn't clear both holes, adjust stitch width (if your machine has adjustable stitch width) accordingly until it does. Sew several stitches to attach. Bring thread tails to back of fabric and tie to secure.
37	ZIGZAG STITCH	Hemstitching		Hemstitching is a sewing technique used to create delicate heirloom hems. Sew beautiful hemstitching using a simple zigzag stitch and a SINGER size 90 Wing Needle (additional accessory for some machine models). For machines with adjustable stitch length and stitch width, set the stitch width at 3.0mm and the stitch length at 2.0mm. Turn up the hem allowance and sew, catching the raw edge of the hem as you go. The needle will make small holes in the fabric, creating a delicate finish. Best results come when sewing organdy, organza or batiste. A fabric spray starch can make fabrics easier to manage, as well.
38	ZIGZAG STITCH	Lettuce Edging		Sew a zigzag stitch to create a "wavy" hem, sometimes called a "lettuce edge". This technique is for stretch knit fabrics such as t-shirt or jersey. Set the machine for the zigzag stitch. For machines with adjustable stitch length and stitch width, select a medium stitch length and stitch width setting. Sew along the raw edge of the fabric, stretching the fabric from both front and back as you go. When you release the fabric, the result is a wavy, curly edge.
39	ZIGZAG STITCH	Attaching Lace		Heirloom sewing incorporates several different techniques, and one is to attach lace using a zigzag stitch. This works on fine, lightweight fabrics like batiste and lace that has a flat edge on one side. Thread the machine with lightweight thread. A size 9/70 or 11/80 needle (additional accessory for some machine models) is recommended. Set the machine for zigzag stitch. For machines with adjustable stitch length and stitch width, select a width setting of at least 5.0mm and a length setting of approximately 2.0mm. Use an Open Toe Foot (additional accessory for some machine models) so that the area in front of the needle is unobstructed. Position the lace on top of the fabric about 1/8" to




English				
				the left of the fabric edge, then position this so the right movement of the zigzag goes off the edge of the fabric and the left movement catches the flat edge of the lace. As the stitch then moves to the left, it "rolls" the fabric over, stitching it to the lace.
40	ZIGZAG STITCH	Edge Joining		Two fabrics can be joined together using a zigzag stitch. First, turn under and press the edge of both fabrics. An Edge Joining Foot (additional accessory for some machine models) can be used as a guide for the fabrics. Place the folded edges next to each other, one on each side of the foot's center guide, and place a piece of lightweight stabilizer underneath the area where they join. Select the zigzag stitch. For machines with adjustable stitch length and stitch width, select the length and width setting you want for your project. Sew across the area where the fabrics join, so the left movement of the needle sews on the left fabric, and the right movement of the needle sews on the right fabric. Remove the stabilizer when finished. Try using a topstitching thread and Topstitching Needle (additional accessory for some machine models) for a bolder appearance to the stitches.
41	MULTI-STEP ZIGZAG STITCH	Mending		Holes, rips or tears in fabric can be repaired easily with the multi-step zigzag stitch. This stitch sews 3 small stitches each time it moves left to right and right to left. For machines with adjustable stitch length and stitch width, set the machine for a wide stitch width and shorter stitch length setting. Place a small piece of fabric (that blends well with the main fabric) underneath the hole or tear. Sew the stitch across the tear. Repeat until the hole or tear is sufficiently covered with stitches.
42	MULTI-STEP ZIGZAG STITCH	Decorative Stitching		The multi-step zigzag sews 3 small stitches each time it goes left to right and right to left, which can create a unique decorative element. Create interesting texture and surface embellishment for your fabrics by sewing multiple rows of this stitch. Experiment with various types of thread such as rayon thread, all-purpose thread, metallic thread, topstitching thread, or even 30wt and 12wt cotton. Be sure to use a needle that is appropriate for the type of thread you are using. Learn more about needles on the SINGER website.
43	MULTI-STEP ZIGZAG	Couching		Use the multi-step zigzag stitch, along with a Cording Foot, to add interesting surface





English				
	STITCH			dimension to your projects. The Cording Foot (additional accessory for some machine models) has grooves on top that help guide thin yarns or cords as you stitch over them. The stitch "catches" the cords to secure them to the fabric surface. It is helpful to use a tear-away stabilizer underneath as you sew to help prevent fabric puckering.
44	MULTI-STEP ZIGZAG STITCH	Elastic Insertion		The multi-step zigzag sews 3 small stitches each time it goes left to right and right to left, making this stitch strong yet flexible. Use it to easily sew elastic onto fabric. For elastic that is 1/4" - 3/8" wide, place the elastic through the opening of the All-Purpose Foot. This will help keep the elastic from slipping from left to right as you sew. Hold the elastic from in front and in back of the presser foot, stretching the elastic as you do so.
45	MULTI-STEP ZIGZAG STITCH	Attaching Trims		Use the multi-step zigzag stitch to attach ribbons and trims. It's an easy way to embellish projects. It is helpful to use an Open Toe Foot (additional accessory for some machine models), which provides a clear view of the sewing area. For machines with adjustable stitch length or stitch width, set the stitch length and stitch width according to the look you want for your project.
46	MULTI-STEP ZIGZAG STITCH	Seam Finishing		The multi-step zigzag stitch can be used as a seam finish to help prevent fabric edges from unraveling. For machines with adjustable stitch length and stitch width, select a medium stitch length and width and sew along the raw edge of the fabric to finish the edge.
47	MULTI-STEP ZIGZAG STITCH	Bartacks		A bartack is a series of stitches used to reinforce high-stress areas of garments such as belt loops, pockets, zippers, etc. The multi-step zigzag sews 3 small stitches each time it goes left to right and right to left. When stitch length is set to "0", or if the machine's feed teeth are either covered or disengaged, the stitch can be used to sew bartacks,
48	MULTI-STEP ZIGZAG STITCH	Edge Joining		Two fabrics can be joined together using a multi-step zigzag stitch. First, turn under and press the edge of both fabrics. An Edge Joining Foot (additional accessory for some machine models) can be used as a guide for the fabrics. Place the folded edges next to each other, one on each side of the foot's center guide, and place a piece of lightweight stabilizer underneath the area where they join. Select the multi-step zigzag stitch. For machines with adjustable stitch length or stitch





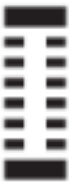
English				
				width, select the length and width setting you want for your project. Sew across the area where the fabrics join, so the left movement of the needle sews on the left fabric, and the right movement of the needle sews on the right fabric. Remove the stabilizer when finished. Try using a topstitching thread and Topstitching Needle (additional accessory for some machine models) for a bolder appearance to the stitches.
49	MULTI-STEP ZIGZAG STITCH	Joining Batting		Use the multi-step zigzag stitch to join pieces of batting to create a larger batting piece. It's great for creating a custom sized quilt or other quilted projects, and also a great way to use up smaller batting leftovers. The multi-step zigzag sews 3 small stitches each time it goes left to right and right to left, which helps make the join secure. Use the widest stitch width possible for maximum coverage.
50	BLIND HEM STITCH	Blind Hemming		Use a Blind Hem Foot (additional accessory for some machine models) in conjunction with your machine's blind hem stitch to sew hems that are virtually invisible from the right side of the fabric. This blind hem stitch is designed for use with woven (non-stretch) fabrics. For information how to sew a blind hem, see this video.
51	BLIND HEM STITCH	Blind Stitch Applique		The blind hem stitch can be used to attach appliques. The applique fabric edge is turned under and pressed, then secured to the main fabric with fusible web or temporary fabric spray adhesive. Select the blind hem stitch. For machines with adjustable stitch length and stitch width, set the stitch width to about 1.0 - 1.5mm, and the stitch length to a medium setting. Sew around the applique so the "straight" part of the stitch falls just outside the applique edge, and the longer part of the stitch sews just over the fabric fold. Use thread in a color that matches as closely as possible to the applique fabric color for a nearly invisible stitch.
52	BLIND HEM STITCH	Decorative Stitching		Use this stitch to embellish your sewing projects with a single row, multiple rows, or even in combination with other decorative stitches. Experiment with various types of thread such as rayon thread, all-purpose thread, metallic thread, topstitching thread, or even 30wt and 12wt cotton. Use a needle that is appropriate for the type of thread you are using. It is also helpful to use a stabilizer to help support the stitches. Learn more about needles and stabilizer on the SINGER website.






English				
53	BLIND HEM STITCH	Couching		Create interesting surface embellishment using the blind hem stitch to sew over lightweight cords, yarns or trims. For machines with adjustable stitch width, choose a stitch width setting that is wide enough to cover the trim, without actually stitching into the trim. It can also be helpful to use an Open Toe Foot (additional accessory for some machine models), which provides a clear area in front of the needle as you sew. Use a slow speed and take your time for maximum control.
54	STRETCH BLIND HEM STITCH	Stretch Hems		Use a Blind Hem Foot (may be optional for some machine models) in conjunction with your machine's blind hem stitch to sew hems that are virtually invisible from the right side of the fabric. This blind hem stitch is designed for use with stretch fabrics like t-shirts, jersey and more. For information how to sew a blind hem, see this video.
55	STRETCH BLIND HEM STITCH	Decorative Stitching		Use this stitch to embellish your sewing projects with a single row, multiple rows, or even in combination with other decorative stitches. Experiment with various types of thread such as rayon thread, all-purpose thread, metallic thread, topstitching thread, or even 30wt and 12wt cotton. Use a needle that is appropriate for the type of thread you are using. It is also helpful to use a stabilizer to help support the stitches. Learn more about needles and stabilizer on the SINGER website.
56	PICOT HEM STITCH	Picot Hems		A picot hem provides a small, scalloped edge, especially for fabrics such as tricot or light jersey knits. Fold the hem allowance under, then stitch along the fold so that the "straight" part of the stitch sews within the hem, and the "point" sews off the edge of the hem's fold. The result is a scalloped edge. For machines with adjustable stitch length and stitch width, set the stitch width and stitch length based on how you want the hem to look, and practice first on a scrap fabric.
57	PICOT HEM STITCH	Decorative Stitching		Use this stitch to embellish your sewing projects with a single row, multiple rows, or even in combination with other decorative stitches. Experiment with various types of thread such as rayon thread, all-purpose thread, metallic thread, topstitching thread, or even 30wt and 12wt cotton. Use a needle that is appropriate for the type of thread you are using. It is also helpful to use a stabilizer to help support the stitches. Learn more about needles and stabilizer on the SINGER website.





English






				website.
58	DECORATIVE STITCH	Decorative Stitching		Use this stitch to embellish your sewing projects with a single row, multiple rows, or even in combination with other decorative stitches. For machine models with adjustable stitch length and/or stitch width, try various stitch length and/or width adjustments to change the look of the stitch as desired. It may be helpful to use a Satin Stitch Foot (additional accessory for some machine models) for denser stitch settings, as this foot has a groove on the underside to allow stitches to pass freely underneath. Experiment with various types of thread such as rayon thread, all-purpose thread, metallic thread, topstitching thread, or even 30wt and 12wt cotton. Be sure to use a needle that is appropriate for the type of thread you are using, and stabilizer to help support the fabric and stitches. Learn more about needles and stabilizer on the SINGER website.
59	DECORATIVE STITCH	Couching		Use this decorative stitch, sometimes called a Triple Domino stitch, along with a Cording Foot to add interesting surface dimension to your projects by stitching over cords or thin yarns. The Cording Foot (additional accessory for some machine models) has grooves on top that help guide thin yarns or cords as you stitch over them. The stitch "catches" the cords to secure them to the fabric surface. Use a tear-away stabilizer underneath as you sew to help prevent fabric puckering.
60	DECORATIVE STITCH	Scallop Hems		Use this decorative stitch to add a scalloped hem to projects like table linens, children's clothing, and much more. Select the scallop decorative stitch. If your machine has adjustable stitch length and stitch width, set the stitch width to its widest setting and the stitch length to a short setting so that you don't see fabric between the stitches. Use a Satin Stitch Foot (additional accessory for some machine models), which will allow the dense stitching to pass freely underneath the foot. Use a wash-away or very light tear-away stabilizer under the fabric. Sew the stitch, then remove the stabilizer. Use a fine point scissor to trim away excess fabric, leaving a scallop hem at the edge.
61	DECORATIVE STITCH	Decorative Stitching		Use this stitch to embellish your sewing projects with a single row, multiple rows, or even in combination with other decorative stitches. For machine models with adjustable stitch length




English			
			 <p>and/or stitch width, try various stitch length and/or width adjustments to change the look of the stitch as desired. It may be helpful to use a Satin Stitch Foot (additional accessory for some machine models) for denser stitch settings, as this foot has a groove on the underside to allow stitches to pass freely underneath. Experiment with various types of thread such as rayon thread, all-purpose thread, metallic thread, topstitching thread, or even 30wt and 12wt cotton. Be sure to use a needle that is appropriate for the type of thread you are using, and stabilizer to help support the fabric and stitches. Learn more about needles and stabilizer on the SINGER website.</p>
62	DECORATIVE STITCH	Attaching Trims	 <p>Stitch along the sides of ribbons or flat trims with this decorative stitch, as an easy way to embellish projects. It is helpful to use an Open Toe Foot (additional accessory for some machine models), which provides a clear view of the sewing area. For machines with adjustable stitch length and/or stitch width, set the stitch length and stitch width according to the look you want for your project.</p>
63	DECORATIVE STITCH	Decorative Stitching	 <p>Use this stitch to embellish your sewing projects with a single row, multiple rows, or even in combination with other decorative stitches. For machine models with adjustable stitch length and/or stitch width, try various stitch length and/or width adjustments to change the look of the stitch as desired. Experiment with various types of thread such as rayon thread, all-purpose thread, metallic thread, topstitching thread, or even 30wt and 12wt cotton. Be sure to use a needle that is appropriate for the type of thread you are using, and stabilizer to help support the fabric and stitches. Learn more about needles and stabilizer on the SINGER website.</p>
64	DECORATIVE STITCH	Edge Joining	 <p>Two fabrics can be joined together using this decorative stitch. First, turn under and press the edge of both fabrics. An Edge Joining Foot (additional accessory for some machine models) can be used as a guide for the fabrics. Place the folded edges next to each other, one on each side of the foot's center guide, and place a piece of lightweight stabilizer underneath the area where they join. For machines with adjustable stitch length and stitch width, set the length and width as desired for your project. Sew across the area where the fabrics join, so the left movement of the needle sews on the left fabric, and the right</p>






English				
				movement of the needle sews on the right fabric. Remove the stabilizer when finished. Try using a topstitching thread and Topstitching Needle for a bolder appearance to the stitches.
65	DECORATIVE STITCH	Decorative Stitching		Use this stitch to embellish your sewing projects with a single row, multiple rows, or even in combination with other decorative stitches. For machine models with adjustable stitch length and/or stitch width, try various stitch length and/or width adjustments to change the look of the stitch as desired. Experiment with various types of thread such as rayon thread, all-purpose thread, metallic thread, topstitching thread, or even 30wt and 12wt cotton. Be sure to use a needle that is appropriate for the type of thread you are using, and stabilizer to help support the fabric and stitches. Learn more about needles and stabilizer on the SINGER website.
66	DECORATIVE STITCH	Attaching Trim		Use this decorative stitch, sometimes called the Rampart Stitch, to attach ribbons and trims by sewing over them. It's an easy way to embellish projects. It is helpful to use an Open Toe Foot (additional accessory for some machine models), which provides a clear view of the sewing area. For machines with adjustable stitch length and stitch width, set the stitch length and stitch width according to your ribbon width and the look you want for your project.
67	BARTACK BUTTONHOLE	Buttonholes		Machine buttonholes are quick and easy to sew. Check your machine manual for details on how to create buttonholes for your specific machine model. Tip: If your machine model doesn't have an automatic tie-off, use a hand sewing needle to bring the thread tails to the back side of your project, then tie them to secure so that the buttonhole stitches don't unravel.
68	BARTACK BUTTONHOLE	Decorative Stitching		Try sewing the buttonhole stitch as a decorative stitch. Sew several on the fabric as desired. Don't cut them open - simply use them as a way to add surface embellishment to your fabric!
69	BARTACK BUTTONHOLE	Decorative Eyelets		Use your machine's buttonhole function to create small "eyelets". By making very short buttonholes, you can create openings through which you can weave ribbons or cords, for decorative embellishment.





Spanish				
1	PUNTADA RECTA	Costuras		El uso más común de la puntada recta es unir tejidos con una costura. La placa de la aguja de la máquina tiene una serie de marcas grabadas a la derecha del prensatelas que sirven como guía para los márgenes del ancho de costura al coser con la aguja en la posición central. Alinea los bordes de la tela con el margen del ancho de costura deseado para coser una costura.
2	PUNTADA RECTA	Acolchado con parches (Patchwork)		El Patchwork o trabajo con parches para un acolchado se hace usando un 1/4" de margen de costura. Después de coser, presiona las costuras hacia la más oscura de las dos telas, para ayudar a evitar que se vea el margen de costura en la parte superior de la colcha. Puede ser útil usar un prensatelas de 1/4 de pulgada (accesorio adicional para algunos modelos de máquina).
3	PUNTADA RECTA	Pespunte visible		El pespunte visible es una línea de puntadas rectas en el exterior de una prenda o proyecto, generalmente como un adorno decorativo. Ajusta la máquina para puntada recta, con un largo de puntada de 3 a 3,5 mm. Cose a 1/4" - 3/8" del borde de la tela. Si vas a coser con hilo de pespunte, utiliza una aguja SINGER para pespuntos, tamaño 90/14 para tejidos de peso medio, o una aguja SINGER para pespuntos, tamaño 100/16 para tejidos más pesados. Una aguja para pespuntos (accesorio adicional) tiene el ojo más largo para acomodar hilos más gruesos, como el hilo de pespunte visible que da a las puntadas un aspecto más acentuado.
4	PUNTADA RECTA	Costura de borde		La costura de borde puede usarse para aportar estabilidad a proyectos como bolsos, o puede utilizarse simplemente como un adorno decorativo. Ajusta la máquina para puntada recta. Cose aproximadamente a 1/8" del borde de la tela.
5	PUNTADA RECTA	Hilván		Las puntadas de hilvanado se utilizan para mantener temporalmente las telas juntas, por ejemplo, cuando deseas probar el ajuste de una prenda antes de proceder con la costura real. Para ajustar la máquina para el hilvanado, si la máquina tiene largo de puntada ajustable, selecciona puntadas rectas con el ajuste más largo. También es útil reducir ligeramente la tensión del hilo superior (esto hace que sea más fácil quitar las puntadas de hilvanado temporales más adelante). Cose la fila de hilvanos y prueba el ajuste de la prenda. Cuando el ajuste parezca adecuado, selecciona el ajuste de largo de puntadas según sea necesario para el proyecto y asegúrate de





Spanish				
				volver a colocar la tensión del hilo superior en su posición original. Realiza la costura permanente. Retira las puntadas de hilvanado.
6	PUNTADA RECTA	Puntadas decorativas		Se puede usar una puntada recta básica para decorar los tejidos. Experimenta con varios tipos de puntadas para crear tu propio diseño único. Puede ser útil dibujar líneas de puntadas en la tela con una herramienta de marcado de tela borrable, pero asegúrate de utilizar un marcador que sea apropiado para el tipo de tela que vas a coser.
7	PUNTADA RECTA	Acolchado libre		El acolchado libre significa unir mediante costuras un tejido de respaldo, un relleno de acolchado y una tela superior. Se utiliza la puntada recta para coser diseños decorativos a medida que las capas se acolchan juntas. Para ajustar la máquina para el acolchado libre, primero baja o cubre los dientes de arrastre de la máquina (consulta el manual de la máquina para obtener más detalles). Retira el prensatelas y el zanco (soporte del prensatelas). Coloca el prensatelas de zurcido/bordado libre (accesorio adicional para algunos modelos de máquina). Selecciona la puntada recta. Mueve las capas de tela juntas manualmente a medida que coses. Para obtener más información sobre la costura libre, ve este vídeo.
8	PUNTADA RECTA	Bordado Libre		El bordado libre es un tipo de costura de movimiento libre. Se pueden poner varios colores de hilo en capas para crear imágenes coloridas. Para ajustar la máquina para bordado libre, primero baja o cubre los dientes de arrastre de la máquina (consulta el manual de la máquina para obtener más información). Retira el prensatelas y el zanco (soporte del prensatelas). Coloca el prensatelas de zurcido/bordado libre (accesorio adicional para algunos modelos de máquina). Selecciona la puntada recta. Coloca el estabilizador o el relleno debajo de la tela. Mueve las capas juntas manualmente a medida que coses. Para obtener más información sobre el bordado libre, ve este vídeo.
9	PUNTADA RECTA	Acolchado		Crea volumen en las capas del acolchado cosiendo varias filas de puntadas separadas. Para obtener mejores resultados, utiliza un prensatelas de avance simultáneo (accesorio adicional para algunos modelos de máquina), lo que ayudará a evitar que las capas de tela se desplacen a medida que cose.
10	PUNTADA RECTA	Acolchado en Eco		En ocasiones, se denomina "acolchado de textura" al acolchado en Eco. Esto se hace siguiendo la




Spanish			
			 <p>forma de un aplique, un diseño impreso en la tela misma, o quizás incluso un bordado en la tela. Ajusta la máquina para puntada recta. El color del hilo puede coincidir con la tela, o puede ser un color que contraste, dependiendo de la apariencia que desees. Cose el número deseado de "filas" alrededor del diseño para crear una textura interesante.</p>
11	PUNTADA RECTA	Colocación de adornos (mercería)	 <p>Coloca lazos y otras piezas de mercería para adornar telas. Para colocar un lazo o adorno, ajusta la máquina para puntada recta. Al coser adornos más anchos o aquellos que tienden a desplazarse sobre la tela mientras se cosen, puede ser útil utilizar una cinta de hilvanar termoadhesiva para mantenerlos en su lugar.</p>
12	PUNTADA RECTA	Aplique con borde crudo	 <p>El aplique con borde crudo es una de las maneras más simples de hacer el aplique de máquina, proporcionando una apariencia orgánica. En primer lugar, adhiere el aplique a la tela base con la entretela termoadhesiva. Cose alrededor del aplique con puntada recta, aproximadamente a 1/8" del borde. Nota: puede ser útil usar un prensatelas abierto (accesorio adicional para algunos modelos de máquina) para poder ver con mayor claridad el área de costura.</p>
13	PUNTADA RECTA	Alforzas con aguja doble	 <p>Las alforzas se utilizan para dar textura en telas ligeras, como la batista. Para crear alforzas, ajusta la máquina para puntada recta. Coloca una aguja doble universal SINGER de 1,6 mm o 2,0 mm (accesorio adicional). Puede ser útil usar un prensatelas para alforzas (accesorio adicional para algunos modelos de máquina). Coloca un carrete de hilo en el porta carrete principal, y un segundo carrete en el porta carrete auxiliar, con los hilos desenrollándose en direcciones opuestas para que no se enreden mientras cose. Nota: Si la máquina no tiene porta carrete auxiliar, puede ser útil usar un soporte de cono externo (compra adicional). Enhebra ambos hilos juntos a través de la trayectoria de enhebrado al mismo tiempo, pero enhebra cada aguja manualmente. Aumenta la tensión del hilo para mejorar las alforzas. Este es un vídeo del prensatelas para alforzas, que incluye el cosido de alforzas con aguja doble.</p>
14	PUNTADA RECTA	Doblados con aguja doble	 <p>Los dobladillos con aguja doble proporcionan un acabado profesional a las prendas. El lado superior tiene dos filas paralelas de puntadas rectas, conectadas con un Zig-zag en el lado posterior. Las agujas dobles (accesorio adicional) vienen en muchos tamaños, así que elige uno que</p>

Spanish			
			proporcione el aspecto que usted desea para su proyecto. Coloca un carrete de hilo en el porta carrete principal, y un segundo carrete en el porta carrete auxiliar, con los hilos desenrollándose en direcciones opuestas para que no se enreden mientras cose. Nota: Si la máquina no tiene porta carrete auxiliar, puede ser útil usar un soporte de cono externo (compra adicional). Enhebra ambos hilos juntos a través de la trayectoria de enhebrado al mismo tiempo, pero enhebra cada aguja manualmente. Da la vuelta al dobladillo y cose desde la parte superior, atrapando el borde mientras cose.
15	PUNTADA RECTA	Fruncido	 <p>Para el fruncido se toma un pedazo más largo de tela y se acorta creando una serie de pequeños pliegues, utilizados para crear plenitud. Los fruncidos se pueden crear de varias maneras. Para tejidos de peso medio, ajusta la máquina para puntada recta con un ajuste de puntada larga y, a continuación, reduce la tensión del hilo superior. Cose una fila de puntadas justo dentro de la línea guía de costura, luego cose otra fila a aprox. 1/8" al lado dentro del margen de costura. Tira de los hilos de la bobina para fruncir la tela. Para telas ligeras, utiliza este mismo método o intenta utilizar un prensatelas de fruncido (accesorio adicional). Para obtener más información sobre el prensatelas de fruncido, consulta este vídeo.</p>
16	PUNTADA RECTA	Plisado	 <p>El plisado es crear una serie de pliegues de tamaño constante en la tela, creando plenitud. Utiliza puntada recta junto con un prensatelas de plisado (accesorio adicional para algunos modelos) para coser pliegues espaciados uniformemente. En lugar de apretar y pegar manualmente los pliegues individualmente, el prensatelas de plisado hace todo el trabajo por ti. Ve cómo usar el prensatelas de plisado para lograr varios tipos de pliegues y plisados en este vídeo.</p>
17	PUNTADA RECTA	Colocación de cremallera	 <p>Los principales tipos de colocación de la cremallera son la cremallera central, la cremallera de solapa y la bragueta. Todos estos métodos se realizan utilizando el prensatelas de cremallera básico (accesorio adicional para algunos modelos de máquina). Hay otro método de inserción de cremalleras llamado cremallera invisible, para el que se utiliza una prensatelas para cremalleras invisibles (accesorio adicional para algunos modelos de máquina). Ve este vídeo para usar el prensatelas de cremalleras básico, y este vídeo para usar prensatelas de cremalleras invisibles.</p>




Spanish				
18	PUNTADA RECTA	Creación de vivos (acordonado)		En ocasiones, quizás desees crear tus propios vivos (acordonado), especialmente si desees un color específico en los vivos para tu proyecto. Corta una tira de tela lo suficientemente ancha para envolver alrededor del cordón, y para proporcionar un margen amplio de costura. La tira de tela debe cortarse al bias, lo que hará que sea fácil insertar el vivo en las esquinas y curvas sin que se formen pliegues. Ajusta la máquina para puntada recta. Utiliza un prensatelas de cremalleras (accesorio adicional para algunos modelos de máquina) para ayudar a coser más cerca del vivo. Hay una demostración de esto en nuestro vídeo de prensatelas de cremalleras.
19	PUNTADA RECTA	Colocación de vivos (acordonado)		Los vivos o acordonados se pueden utilizar en la decoración del hogar, moda y accesorios, etc. Se puede comprar ya fabricado en paquetes, o puedes hacerlo tú mismo/a. Para insertar los vivos (acordonados), colócalos entre las capas de tela, con la mayor parte de los vivos en el lado izquierdo. Puede ser útil hilvanar las capas antes de coserlas en la máquina. Ajusta la máquina para puntada recta y coloca el prensatelas de cremalleras (accesorio adicional para algunos modelos de máquina). Hay una demostración de esto en nuestro vídeo de prensatelas de cremalleras.
20	PUNTADA RECTA	Doblادillos estrechos/enrollados		Los dobladillos muy estrechos se pueden coser en el borde de telas de peso ligero a medio usando un prensatelas para dobladillos estrechos, a veces llamado prensatelas para dobladillos enrollados (accesorio adicional para algunos modelos de máquina). Este prensatelas tiene un pequeño espiral delante que desliza la tela mientras las máquinas realizan una puntada recta para colocar el dobladillo en su lugar. Ve este vídeo para obtener información sobre el uso del prensatelas para dobladillos estrechos/enrollados.
21	PUNTADA RECTA	Doblادillos cosidos con pespunte		Cose dobladillos simples con puntada recta. Las puntadas se verán tanto en la parte superior como en la parte posterior del proyecto. Utiliza un hilo que coincida con la tela para un dobladillo que sea menos perceptible, o elige un hilo de contraste para una apariencia llamativa.
22	PUNTADA RECTA	Bajopespunte		El bajopespunte se usa para evitar que una línea de cintura o una línea de cuello queden hacia el exterior. Ajusta la máquina para puntada recta. Cose en el frente y el margen de costura únicamente. El bajopespunte no será visible desde el exterior del proyecto.




Spanish				
23	PUNTADA RECTA	Pespunte estabilizador		Las mangas, las líneas del cuello y los diseños sin costuras se curvan y pueden deformar y ser difíciles de unir al resto de la prenda. El pespunte estabilizador, o staystitching, se utiliza para estabilizar la tela evitando que se estire y se deforme. Ajusta la máquina para puntada recta. Cose justo dentro del margen de costura.
24	PUNTADA RECTA	Zurcido		Los agujeros pequeños o roturas en la tela se pueden reparar con un prensatelas de zurcido / bordado libre (accesorio adicional para algunos modelos de máquina) y puntadas rectas. Coloca un trozo pequeño de tela detrás de la zona que se va a reparar. Ajusta la máquina para puntadas rectas, cubre o baja los dientes de arrastre (consulta el manual de la máquina), y enhebra la máquina con un color que combine bien con la tela. Mueve manualmente la tela en un movimiento hacia adelante y hacia atrás a medida que pisas el control de velocidad. Hay una demostración de zurcido en nuestro vídeo de prensatelas de zurcido / bordado libre.
25	PUNTADA EN ZIG-Zag	Costura para Acabados		La costura en Zig-zag se puede utilizar como acabado de costura para ayudar a evitar que los bordes de la tela se deshilachen. Si tu máquina tiene largo y ancho de puntada ajustables, selecciona un largo y un ancho de puntada medio; un ancho excesivo puede hacer que el borde de la tela forme un túnel debajo del prensatelas.
26	PUNTADA EN ZIG-Zag	Aplique		La puntada más popular para el aplique de máquina es la puntada de satín, creada con una puntada en Zig-zag. Las puntadas se cosen alrededor del borde del aplique para fijarlo a la tela principal. El movimiento derecho de la aguja cose justo fuera del borde del aplique, y el movimiento izquierdo de la aguja cose en el aplique. Si tu máquina tiene largo y ancho de puntada ajustables, prueba en un trozo de tela para encontrar los ajustes exactos que deseas para tu aplique. Ajusta el ancho en un valor medio para empezar y ajústalo desde ahí. El ajuste del largo de la puntada debe ser lo suficientemente corto para que no se vea la tela entre las puntadas, pero no tan corto que las puntadas no se arrastren bajo el prensatelas. También puede ser útil utilizar un prensatelas para puntadas de satín (accesorio adicional para algunos modelos de máquina), que tiene una ranura en la parte inferior para permitir que las costuras densas pasen libremente por debajo.
27	PUNTADA EN	Costura de		Crea un adorno de superficie interesante con la




Spanish				
	ZIG-Zag	estambres ligeros		costura en Zig-zag para coser sobre estambres o hilos ligeros. Si tu máquina tiene largo y ancho de puntada ajustables, elige un ancho de puntada que sea lo suficientemente ancho como para cubrir el cordón, sin coser sobre el mismo. Ajusta el largo de puntada para que sea lo suficientemente largo para ver el cordón sin cubrirlo. Puede ser útil usar un prensatelas abierto (accesorio adicional para algunos modelos de máquina) para poder ver con mayor claridad delante de la aguja según va cosiendo. Utiliza una velocidad lenta y tómate tu tiempo para el máximo control.
28	PUNTADA EN ZIG-Zag	Puntadas decorativas		Cose en Zig-zag para crear texturas en la tela. Experimenta con varios tipos de hilos y colores. Si tu máquina tiene largo y ancho de puntada ajustables, prueba con distintos ajustes para personalizar el aspecto que desees para tu proyecto. Para puntadas más densas, por ejemplo, una puntada de satén, utiliza un prensatelas para puntadas de satén (accesorio adicional para algunos modelos de máquinas). Si se usan hilos más gruesos como algodón de 12 wt, usa una aguja de mayor tamaño para que el hilo pase libremente a través de ella. Se recomienda utilizar un estabilizador debajo de la tela para ayudar a apoyar las puntadas.
29	PUNTADA EN ZIG-Zag	Colocación de adornos (mercería)		Utiliza puntadas en Zig-zag para coser sobre cintas y adornos. Es una manera fácil de embellecer proyectos. Selecciona el ancho de Zig-zag en función del ancho de la cinta. Si tu máquina tiene largo de puntada ajustable, la puntada debe ser lo suficientemente larga para que la cinta sea visible entre las puntadas. Puede ser útil usar un prensatelas abierto (accesorio adicional para algunos modelos de máquina) para poder ver con claridad el área de costura.
30	PUNTADA EN ZIG-Zag	Costura de botones		Utiliza puntadas en Zig-zag para coser botones. Baja o cubre los dientes de arrastre de la máquina (consulta el manual de la máquina). Resulta útil utilizar prensatelas para botones (accesorio adicional para algunos modelos de máquina), que ayuda a mantener el botón de forma segura y proporciona una vista más clara del área de costura que el prensatelas multiusos. Coloca el botón en la tela debajo del prensatelas. Ajusta la máquina para una puntada en Zig-zag. Gira el volante lentamente hacia ti para comprobar que el movimiento izquierdo y derecho de la aguja se ajusta a los orificios del botón. Si la aguja no salva ambos orificios, ajusta el ancho de puntada (si tu





Spanish				
				máquina tiene un ancho de puntada ajustable) hasta que lo haga. Cose varias puntadas para fijar el botón. Lleva los extremos del hilo a la parte posterior de la tela y átalos. Para obtener más información, consulta este vídeo.
31	PUNTADA EN ZIG-Zag	Costura de elásticos		Cose el elástico fácilmente con puntadas en Zig-zag. Para el elástico de 1/4" - 3/8" de ancho, coloca el elástico a través de la abertura del prensatelas multiusos. Esto ayudará a evitar que el elástico se deslice de izquierda a derecha al coser. Sujeta el elástico por delante y por detrás del prensatelas, estirando el elástico a medida que lo haces.
32	PUNTADA EN ZIG-Zag	Fruncido		Para algunos tejidos, el fruncido puede ser un desafío. Intenta usar las puntadas en Zig-zag de tu máquina para crear una "cubierta" sobre el cordón. Haz un nudo en un extremo del cordón. Para máquinas con ancho de costura ajustable, selecciona un ajuste de ancho que sea lo suficientemente ancho como para cubrir el cordón, pero sin coser el cordón mismo. Si la máquina tiene largo de puntada ajustable, selecciona un ajuste bastante largo. Es útil usar un prensatelas de cordón (accesorio adicional para algunos modelos de máquinas), que tiene una ranura para guiar el cordón fácilmente mientras se cose el Zig-zag. Cuando hayas terminado de coser, tira del cordón para plisar la tela. Ve una demostración de esta técnica en el vídeo del prensatelas de cordón.
33	PUNTADA EN ZIG-Zag	Monogramas de movimiento libre		Crea monogramas de cualquier tamaño o estilo moviendo la tela en modo de movimiento libre. Para ajustar la máquina para monogramas de movimiento libre, primero baja o cubre los dientes de arrastre de la máquina (consulta el manual de la máquina para obtener más detalles). Retira el prensatelas y el zanco (soporte del prensatelas). Coloca el prensatelas de zurcido/bordado libre (accesorio adicional para algunos modelos de máquina). Selecciona la puntada en Zig-zag. Coloca un estabilizador debajo de la tela para dar apoyo adicional a las puntadas. Puede ser útil dibujar el monograma en la tela principal utilizando un marcador de tela borrable, que te sirva como guía. Mueve las capas juntas manualmente a medida que coses. Para obtener más información sobre la costura libre, ve este vídeo.
34	PUNTADA EN ZIG-Zag	Bordado Libre		El bordado libre es un tipo de costura de movimiento libre. Se pueden poner varios colores de hilo en capas para crear imágenes coloridas. Para ajustar la máquina para bordado libre,




Spanish






				<p>primero baja o cubre los dientes de arrastre de la máquina (consulta el manual de la máquina para obtener más información). Retira el prensatelas y el zanco (soporte del prensatelas). Coloca el prensatelas de zurcido/bordado libre (accesorio adicional para algunos modelos de máquina). Selecciona la puntada en Zig-zag. Para modelos de máquina con ancho de puntada ajustable, ajusta el ancho de puntada como desees para tu proyecto. Coloca el relleno o el estabilizador debajo de la tela. Mueve las capas juntas manualmente a medida que coses. Para obtener más información sobre el bordado libre, ve este vídeo.</p>
35	PUNTADA EN ZIG-Zag	Dobladillo enrollado de fantasía		<p>La puntada de fantasía incorpora varias técnicas diferentes, y una de estas técnicas es el dobladillo enrollado, usando una puntada de Zig-zag. Este dobladillo funciona en tejidos finos y ligeros como la batista. Enhebra la máquina con un hilo ligero. Se recomienda una aguja de tamaño 9/70 o 11/80 (accesorio adicional para algunos modelos de máquina). Ajusta la máquina para una puntada en Zig-zag. Para máquinas con largo y ancho de puntada ajustables, utiliza un ancho de al menos 5,0 mm y un largo de aproximadamente 2,0 mm. Usa un prensatelas abierto (accesorio adicional para algunos modelos de máquina) para poder ver con mayor claridad delante la aguja. Coloca la tela de modo que el movimiento correcto del Zig-zag salga del borde de la tela. A medida que la puntada se mueve hacia la izquierda, "enrolla" la tela, cosiéndola en su lugar.</p>
36	PUNTADA EN ZIG-Zag	Colocación de broches de gancho		<p>Utiliza la costura en Zig-zag para algunos tamaños más grandes o estilos de broches de gancho y presilla. Baja o cubre los dientes de arrastre de la máquina (consulta el manual de la máquina). Selecciona la puntada en Zig-zag. Para coser broches de gancho y presilla más grandes, coloca el prensatelas para botones (accesorio adicional para algunos modelos de máquina), que ayuda a sujetar los lados del cierre y proporciona una vista más clara del área de costura que el prensatelas multiusos. Coloca el broche en la tela debajo del prensatelas. Gira el volante lentamente hacia ti para comprobar que el movimiento izquierdo y derecho de la aguja ajustan con la pieza del broche. Si la aguja no salva ambos orificios, ajusta el ancho de puntada (si tu máquina tiene un ancho de puntada ajustable) hasta que lo haga. Cose varias puntadas para fijar el cierre. Lleva los</p>




Spanish				
				extremos del hilo a la parte posterior de la tela y átalos.
37	PUNTADA EN ZIG-Zag	Calado con máquina		El calado con máquina es una técnica de costura utilizada para crear delicados dobladillos de fantasía. Cose calado con máquina usando una simple puntada en Zig-zag y una aguja de lanza SINGER de tamaño 90 (accesorio adicional para algunos modelos de máquinas). Para máquinas con largo y ancho de puntada ajustables, utiliza una ancho de al menos 3,0 mm y un largo de aproximadamente 2,0 mm. Da la vuelta al dobladillo y cose, sujetando el borde del dobladillo mientras se desplaza. La aguja hará pequeños agujeros en la tela, creando un acabado delicado. Los mejores resultados se obtienen al coser organdí, organza o batista. Asimismo, un spray de almidón puede hacer las telas más fáciles de manejar.
38	PUNTADA EN ZIG-Zag	Dobladillo de lechuga		Usa una puntada en Zig-zag para crear un dobladillo "ondulado", a veces llamado "borde de lechuga". Esta técnica es para tejidos de punto elástico como camisetas o jerseys. Ajusta la máquina para una puntada en Zig-zag. Para máquinas con largo y ancho de puntada ajustables, selecciona un largo y ancho de puntada media. Cose a lo largo del borde de la tela, estirando la tela desde la parte delantera y trasera a medida que avance. Al soltar la tela, el resultado es un borde ondulado y rizado.
39	PUNTADA EN ZIG-Zag	Costura de encajes		La costura de fantasía incorpora varias técnicas diferentes, y una es coser un encaje usando una puntada en Zig-zag. Esto funciona en tejidos finos y ligeros como batista y encaje que tiene un borde plano en un lado. Enhebra la máquina con un hilo ligero. Se recomienda una aguja de tamaño 9/70 o 11/80 (accesorio adicional para algunos modelos de máquina). Ajusta la máquina para una puntada en Zig-zag. Para máquinas con largo y ancho de puntada ajustables, utiliza una ancho de al menos 5,0 mm y un largo de aproximadamente 2,0 mm. Usa un prensatelas abierto (accesorio adicional para algunos modelos de máquina) para poder ver con mayor claridad delante la aguja. Coloca el encaje en la parte superior de la tela aproximadamente 1/8" a la izquierda del borde de la tela, luego posicónalo de modo que el movimiento derecho del Zig-zag salga del borde de la tela y el movimiento izquierdo atrape el borde plano del encaje. A medida que la puntada se mueve hacia la izquierda, "enrolla" la tela,

Spanish				
				cosiéndola al encaje.
40	PUNTADA EN ZIG-Zag	Borde estrecho		Se pueden unir dos tejidos usando una costura en Zig-zag. Primero, da la vuelta y presiona el borde de ambos tejidos. Un prensatelas para unión de tejidos (accesorio adicional para algunos modelos de máquina) se puede utilizar como guía para los tejidos. Coloca los bordes plegados uno al lado del otro, uno a cada lado de la guía central del prensatelas, y coloca un estabilizador ligero debajo del área donde se unen. Selecciona la puntada en Zig-zag. Para máquinas con largo y ancho de puntada ajustables, selecciona la configuración de largo y ancho deseados para el proyecto. Cose a través del área donde se unen los tejidos, de modo que el movimiento izquierdo de la aguja cose sobre el tejido izquierdo, y el movimiento derecho de la aguja cose sobre el tejido derecho. Retira el estabilizador cuando hayas terminado. Prueba con un hilo para pespunte y una aguja para pespunte (accesorio adicional para algunos modelos de máquina) para obtener un aspecto más acentuado de las puntadas.
41	ZIG-ZAG MÚLTIPLE	Zurcido		Los agujeros, desgarros o roturas en la tela se pueden reparar fácilmente con la puntada de Zig-zag múltiple. Esta puntada cose 3 pequeñas puntadas cada vez que se mueve de izquierda a derecha y de derecha a izquierda. Para máquinas con largo y ancho de puntada ajustables, selecciona un ancho de puntada mayor y un largo de puntada más corto. Coloca un pedazo pequeño de tela (que combine bien con la tela principal) debajo del agujero o desgarró. Haz la puntada cruzada con respecto al desgarró. Repite hasta que el agujero o el desgarró estén suficientemente cubiertos con puntadas.
42	ZIG-ZAG MÚLTIPLE	Puntadas decorativas		El Zig-zag múltiple cose 3 pequeñas puntadas cada vez que va de izquierda a derecha y de derecha a izquierda, lo que puede crear un elemento decorativo único. Crea una textura interesante y decora la superficie de tus tejidos cosiendo múltiples filas de esta puntada. Experimenta con varios tipos de hilo, como hilo de rayón, hilo de uso general, hilo metálico, hilo para pespunte o incluso de algodón de 30 wt y 12 wt. Asegúrate de usar una aguja que sea apropiada para el tipo de hilo que estás usando. Obtén más información sobre las agujas en el sitio web de SINGER.
43	ZIG-ZAG MÚLTIPLE	Costura de estambres		Utiliza la puntada de Zig-zag múltiple, junto con un prensatelas de cordón, para añadir un interesante




Spanish				
		ligeros		aspecto a la superficie de tus proyectos. El prensatelas de cordón (accesorio adicional para algunos modelos de máquina) tiene ranuras en la parte superior que ayudan a guiar hilos finos o cuerdas mientras coses sobre ellos. La costura "atrapa" los cordones para fijarlos a la superficie de la tela. Es útil usar un estabilizador debajo para evitar que se arrugue la tela.
44	ZIG-ZAG MÚLTIPLE	Costura de elásticos		El Zig-zag múltiple cose 3 pequeñas puntadas cada vez que va de izquierda a derecha y de derecha a izquierda, lo que hace esta puntada resistente, pero flexible. Utilízala para coser fácilmente elástico sobre tela. Para el elástico de 1/4" - 3/8" de ancho, coloca el elástico a través de la abertura del prensatelas universal o multiusos. Esto ayudará a evitar que el elástico se deslice de izquierda a derecha al coser. Sujeta el elástico por delante y por detrás del prensatelas, estirando el elástico a medida que lo haces.
45	ZIG-ZAG MÚLTIPLE	Colocación de adornos (mercería)		Utiliza la costura de Zig-zag para fijar cintas y adornos. Es una manera fácil de embellecer proyectos. Puede ser útil usar un prensatelas abierto (accesorio adicional para algunos modelos de máquina) para poder ver con claridad el área de costura. Para máquinas con largo y ancho de puntada ajustables, selecciona la configuración de largo y ancho que desees para el proyecto.
46	ZIG-ZAG MÚLTIPLE	Costura para Acabados		La costura de Zig-zag múltiple se puede utilizar como acabado de costura para evitar que los bordes de la tela se deshilachen. Para máquinas con largo y ancho de puntada ajustables, selecciona un largo y ancho medios y cose a lo largo del borde de la tela para terminar el borde.
47	ZIG-ZAG MÚLTIPLE	Puntadas de remate		Las puntadas de remate son una serie de puntadas utilizadas para reforzar las zonas de alta tensión de prendas tales como trabillas, bolsillos, cremalleras, etc. El Zig-zag múltiple cose 3 pequeñas puntadas cada vez que va de izquierda a derecha y de derecha a izquierda. Cuando el largo de la costura se establece en "0", o si los dientes de arrastre de la máquina están cubiertos o abajo, la puntada se puede utilizar para coser remates,
48	ZIG-ZAG MÚLTIPLE	Borde estrecho		Se pueden unir dos tejidos usando una puntada de Zig-zag múltiple. Primero, da la vuelta y presiona el borde de ambos tejidos. Un prensatelas para unión de tejidos (accesorio adicional para algunos modelos de máquina) se puede utilizar como guía para los tejidos. Coloca los bordes plegados uno al lado del otro, uno a cada lado de la guía central

Spanish			
			<p>del prensatelas, y coloca un estabilizador ligero debajo del área donde se unen. Selecciona la puntada de Zig-zag múltiple. Para máquinas con largo o ancho de puntada ajustables, selecciona la configuración de largo y ancho que deseas para el proyecto. Cose a través del área donde se unen los tejidos, de modo que el movimiento izquierdo de la aguja cosa sobre el tejido izquierdo, y el movimiento derecho de la aguja cosa sobre el tejido derecho. Retira el estabilizador cuando hayas terminado. Prueba con un hilo para pespunte y una aguja para pespunte (accesorio adicional para algunos modelos de máquina) para obtener un aspecto más acentuado de las puntadas.</p>
49	ZIG-ZAG MÚLTIPLE	Unión de rellenos	 <p>Utiliza la puntada de Zig-zag múltiple para unir piezas de relleno y crear una pieza de relleno más grande. Es genial para crear una colcha de tamaño personalizado u otros proyectos acolchados, y también una gran manera de utilizar pequeños restos de rellenos. El Zig-zag múltiple cose 3 pequeñas puntadas cada vez que va de izquierda a derecha y de derecha a izquierda, lo que permite lograr una unión resistente. Utiliza el ancho de puntada más ancho posible para obtener la máxima cobertura.</p>
50	COSTURA DE DOBLADILLO INVISIBLE	Dobladillo invisible	 <p>Utiliza un prensatelas de dobladillo invisible (accesorio adicional para algunos modelos de máquinas) junto con la puntada del dobladillo invisible de tu máquina para coser dobladillos que son prácticamente invisibles desde el lado correcto de la tela. Esta puntada de dobladillo invisible está diseñada para usar con tejidos de punto (no elásticos). Para obtener información sobre cómo coser un dobladillo invisible, ve este vídeo.</p>
51	COSTURA DE DOBLADILLO INVISIBLE	Aplique de puntada invisible	 <p>Se puede usar la puntada de dobladillo invisible para unir apliques. El borde de tela del aplique se gira debajo y se presiona, y luego se fija a la tela principal con tela termoadhesiva o un spray adhesivo para tela temporal. Selecciona la puntada de dobladillo invisible. Para máquinas con largo de puntada y ancho de puntada ajustables, utiliza un ancho de 1,0 - 1,5 mm y un largo medio. Cose alrededor del aplique de modo que la parte "recta" de la costura caiga justo fuera del borde del aplique, y la parte más larga de la costura se cosa justo sobre el pliegue de la tela. Utiliza hilo en un color que coincida lo más posible con el color del tejido del aplique para lograr una</p>




Spanish				
				puntada casi invisible.
52	COSTURA DE DOBLADILLO INVISIBLE	Puntadas decorativas		Utiliza esta puntada para decorar tus proyectos de costura con una sola fila, varias filas, o incluso en combinación con otras puntadas decorativas. Experimenta con varios tipos de hilo, como hilo de rayón, hilo de uso general, hilo metálico, hilo para pespuntos o incluso de algodón de 30 wt y 12 wt. Utiliza una aguja adecuada para el tipo de hilo que estás utilizando. Se recomienda utilizar un estabilizador para ayudar a apoyar las puntadas. Obtén más información sobre agujas y el estabilizador en el sitio web de SINGER.
53	COSTURA DE DOBLADILLO INVISIBLE	Costura de estambres ligeros		Crea un adorno de superficie interesante con la puntada invisible para coser sobre cordones o hilos ligeros. Si tu máquina tiene largo de puntada y ancho de puntada ajustables, elige un ajuste de ancho de puntada que sea lo suficientemente ancho como para cubrir el cordón, sin realmente coser sobre el cordón. Puede ser útil usar un prensatelas abierto (accesorio adicional para algunos modelos de máquina) para poder ver con mayor claridad delante la aguja según vas cosiendo. Utiliza una velocidad lenta y tómate tu tiempo para el máximo control.
54	PUNTADA DE DOBLADILLO INVISIBLE ELÁSTICO	Dobladillos elásticos		Utiliza un prensatelas de dobladillo invisible (puede ser opcional para algunos modelos de máquinas) junto con la puntada del dobladillo invisible de tu máquina para coser dobladillos que son prácticamente invisibles desde el lado correcto de la tela. Esta puntada de dobladillo invisible está diseñada para usarse con tejidos elásticos como camisetas, jerseys y mucho más. Para obtener información sobre cómo coser un dobladillo invisible, ve este vídeo.
55	PUNTADA DE DOBLADILLO INVISIBLE ELÁSTICO	Puntadas decorativas		Utiliza esta puntada para decorar tus proyectos de costura con una sola fila, varias filas, o incluso en combinación con otras puntadas decorativas. Experimenta con varios tipos de hilo, como hilo de rayón, hilo de uso general, hilo metálico, hilo para pespuntos o incluso de algodón de 30 wt y 12 wt. Utiliza una aguja adecuada para el tipo de hilo que estás utilizando. Se recomienda utilizar un estabilizador para ayudar a apoyar las puntadas. Obtén más información sobre agujas y el estabilizador en el sitio web de SINGER.
56	PUNTADA DE DOBLADILLO DE PICOT	Dobladillos picot		El dobladillo picot proporciona un pequeño borde festoneado, especialmente para tejidos como el punto o punto ligero. Da la vuelta al dobladillo, cose a lo largo del pliegue de modo que la parte





Spanish			
			<p>"recta" de la puntada se cosa dentro del dobladillo, y el "punto" se cosa fuera del borde del pliegue del dobladillo. El resultado es un borde festoneado. Para máquinas con largo de costura ajustable y ancho de costura, ajusta el ancho de costura y el largo de costura en función del aspecto que deseas para el dobladillo, y practica primero en un tejido de prueba.</p>
57	PUNTADA DE DOBLADILLO DE PICOT	Puntadas decorativas	 <p>Utiliza esta puntada para decorar tus proyectos de costura con una sola fila, varias filas, o incluso en combinación con otras puntadas decorativas. Experimenta con varios tipos de hilo, como hilo de rayón, hilo de uso general, hilo metálico, hilo para pespuntos o incluso de algodón de 30 wt y 12 wt. Utiliza una aguja adecuada para el tipo de hilo que estás utilizando. Se recomienda utilizar un estabilizador para ayudar a apoyar las puntadas. Obtén más información sobre agujas y el estabilizador en el sitio web de SINGER.</p>
58	PUNTADA DECORATIVA	Puntadas decorativas	 <p>Utiliza esta puntada para decorar tus proyectos de costura con una sola fila, varias filas, o incluso en combinación con otras puntadas decorativas. Si tu máquina tiene largo de puntada y ancho de puntada ajustables, prueba varios ajustes de largo y/o ancho de puntada para cambiar el aspecto de la puntada como desees. Puede ser útil utilizar un prensatelas para puntadas de satén (accesorio adicional para algunos modelos de máquina) para ajustes de puntadas más densas, ya que este prensatelas tiene una ranura en la parte inferior para permitir que las puntadas pasen libremente por debajo. Experimenta con varios tipos de hilo, como hilo de rayón, hilo de uso general, hilo metálico, hilo para pespuntos o incluso de algodón de 30 wt y 12 wt. Asegúrate de usar una aguja adecuada para el tipo de hilo que está usando y un estabilizador para ayudar a apoyar el tejido y las puntadas. Obtén más información sobre agujas y el estabilizador en el sitio web de SINGER.</p>
59	PUNTADA DECORATIVA	Costura de estambres ligeros	 <p>Utiliza esta puntada decorativa, a veces llamada puntada triple dominó o pared de Troya, junto con un prensatelas de cordón para agregar un aspecto interesante a la superficie de tus proyectos pespuntando sobre cordones o hilos finos. El prensatelas de cordón (accesorio adicional para algunos modelos de máquina) tiene ranuras en la parte superior que ayudan a guiar hilos finos o cuerdas mientras coses sobre ellos. La costura "atrapa" los cordones para fijarlos a la superficie de la tela. Es útil usar un estabilizador debajo para</p>






Spanish




				evitar que se arrugue la tela.
60	PUNTADA DECORATIVA	Dobladillos festoneados		Usa esta puntada decorativa para agregar un dobladillo festoneado a proyectos como ropa de mesa, ropa para niños y mucho más. Selecciona la puntada decorativa festoneada. Si tu máquina tiene largo y ancho de puntada ajustables, ajusta el ancho de puntada en su posición más ancha y el largo de en una posición corta para que no se vea la tela entre las puntadas. Utiliza un prensatelas para puntadas de satén (accesorio adicional para algunos modelos de máquina) para permitir que las puntadas densas pasen libremente por debajo del prensatelas. Utiliza un estabilizador hidrosoluble o muy ligero debajo del tejido. Cose y retira el estabilizador. Utiliza unas tijeras de punta fina para recortar el exceso de tela, dejando un dobladillo festoneado en el borde.
61	PUNTADA DECORATIVA	Puntadas decorativas		Utiliza esta puntada para decorar tus proyectos de costura con una sola fila, varias filas, o incluso en combinación con otras puntadas decorativas. Si tu máquina tiene largo de puntada y ancho de puntada ajustables, prueba varios ajustes de largo y/o ancho de puntada para cambiar el aspecto de la puntada como deseas. Puede ser útil utilizar un prensatelas para puntadas de satén (accesorio adicional para algunos modelos de máquina) para ajustes de puntadas más densas, ya que este prensatelas tiene una ranura en la parte inferior para permitir que las puntadas pasen libremente por debajo. Experimenta con varios tipos de hilo, como hilo de rayón, hilo de uso general, hilo metálico, hilo para pespunte o incluso de algodón de 30 wt y 12 wt. Asegúrate de usar una aguja adecuada para el tipo de hilo que está usando y un estabilizador para ayudar a apoyar el tejido y las puntadas. Obtén más información sobre agujas y el estabilizador en el sitio web de SINGER.
62	PUNTADA DECORATIVA	Colocación de adornos (mercería)		Cose a lo largo de los lados de cintas o adornos planos con esta puntada decorativa, como una forma fácil de decorar proyectos. Puede ser útil usar un prensatelas abierto (accesorio adicional para algunos modelos de máquina) para poder ver con claridad el área de costura. Para máquinas con largo y ancho de puntada ajustables, selecciona la configuración de largo y ancho que deseas para el proyecto.
63	PUNTADA DECORATIVA	Puntadas decorativas		Utiliza esta puntada para decorar tus proyectos de costura con una sola fila, varias filas, o incluso en combinación con otras puntadas decorativas. Si tu máquina tiene largo de puntada y ancho de






Spanish



				puntada ajustables, prueba varios ajustes de largo y/o ancho de puntada para cambiar el aspecto de la puntada como desees. Experimenta con varios tipos de hilo, como hilo de rayón, hilo de uso general, hilo metálico, hilo para pespuntos o incluso de algodón de 30 wt y 12 wt. Asegúrate de usar una aguja adecuada para el tipo de hilo que está usando y un estabilizador para ayudar a apoyar el tejido y las puntadas. Obtén más información sobre agujas y el estabilizador en el sitio web de SINGER.
64	PUNTADA DECORATIVA	Borde estrecho		Se pueden unir dos telas usando esta puntada decorativa. Primero, da la vuelta y presiona el borde de ambos tejidos. Se puede utilizar un prensatelas para borde estrecho (accesorio adicional para algunos modelos de máquina) como guía para los tejidos. Coloca los bordes plegados uno al lado del otro, uno a cada lado de la guía central del prensatelas, y coloca un estabilizador ligero debajo del área donde se unen. Para máquinas con largo y ancho de puntada ajustables, selecciona la configuración de largo y ancho que desees para el proyecto. Cose a través del área donde se unen los tejidos, de modo que el movimiento izquierdo de la aguja cosa sobre el tejido izquierdo, y el movimiento derecho de la aguja cosa sobre el tejido derecho. Retira el estabilizador cuando hayas terminado. Prueba con un hilo para pespuntos y una aguja para pespuntos para obtener un aspecto más acentuado de las puntadas.
65	PUNTADA DECORATIVA	Puntadas decorativas		Utiliza esta puntada para decorar tus proyectos de costura con una sola fila, varias filas, o incluso en combinación con otras puntadas decorativas. Si tu máquina tiene largo de puntada y ancho de puntada ajustables, prueba varios ajustes de largo y/o ancho de puntada para cambiar el aspecto de la puntada como desees. Experimenta con varios tipos de hilo, como hilo de rayón, hilo de uso general, hilo metálico, hilo para pespuntos o incluso de algodón de 30 wt y 12 wt. Asegúrate de usar una aguja adecuada para el tipo de hilo que está usando y un estabilizador para ayudar a apoyar el tejido y las puntadas. Obtén más información sobre agujas y el estabilizador en el sitio web de SINGER.
66	PUNTADA DECORATIVA	Colocación de mercería		Utiliza esta puntada decorativa, a veces llamada la puntada Rampart o escala, para fijar cintas y adornos cosiendo sobre ellas. Es una manera fácil de embellecer proyectos. Puede ser útil usar un





Spanish			
			 <p>prensatelas abierto (accesorio adicional para algunos modelos de máquina) para poder ver con claridad el área de costura. Para máquinas con largo y ancho de puntada ajustables, selecciona la configuración de largo y ancho según el ancho de la cinta y el aspecto que deseas para el proyecto.</p>
67	OJAL REFORZADO	Ojales	 <p>Los ojales de la máquina son rápidos y fáciles de coser. Consulta el manual de la máquina para obtener detalles sobre cómo crear ojales en tu modelo de máquina específico. Consejo: si tu modelo de máquina no tiene remate automático, utiliza una aguja de coser de mano para llevar los extremos del hilo a la parte trasera del proyecto, y átalos de modo que las puntadas del ojal no se deshilachen.</p>
68	OJAL REFORZADO	Puntadas decorativas	 <p>Trata de coser la puntada de ojal como una costura decorativa. Realiza varias puntadas en la tela, según desees. No los cortes para abrirlos, simplemente utilízalos como una manera de decorar la superficie de la tela.</p>
69	OJAL REFORZADO	Ojales decorativos	 <p>Usa la función de ojales de tu máquina para crear pequeños "ojales". Haciendo ojales pequeños, puedes crear aberturas a través de las cuales se pueden tejer cintas o cordones, para embellecimiento decorativo.</p>






French				
1	POINT DROIT	Coutures		Le point droit est le plus souvent utilisé pour assembler des tissus par une couture. La plaque à aiguille de la machine est dotée d'une série de marquages gravés à droite du pied-de-biche, qui servent de guide pour les différentes largeurs des marges de couture lorsque l'aiguille est en position centrale pour coudre. Alignez les bords bruts du tissu avec le repère de la marge de couture souhaité pour coudre une couture.
2	POINT DROIT	Matelassage		Le matelassage se réalise à l'aide d'une marge de couture de 6 mm environ (1/4 de pouce). Après avoir cousu, repassez les coutures en direction du tissu le plus sombre des deux, afin d'éviter que la marge de couture ne soit visible sur la partie supérieure du patchwork. Il peut être utile d'utiliser un pied de 6,4 mm (accessoire supplémentaire pour certains modèles de machines).
3	POINT DROIT	Surpiqûre		La surpiqûre est une ligne de points droits sur l'extérieur d'un vêtement ou d'une création, généralement à titre d'ornement décoratif. Réglez la machine sur point droit, avec une longueur de point de 3 à 3,5 mm. Cousez à 6–9,5 mm du bord du tissu. Si vous cousez avec du fil de surpiqûre, utilisez une aiguille à surpiquer SINGER taille 90/14 pour les tissus moyens, ou une aiguille à surpiquer SINGER taille 100/16 pour les tissus plus lourds. Une aiguille à surpiquer (accessoire supplémentaire) a un chas d'aiguille plus long permettant de faire passer des fils plus épais, comme le fil de surpiqûre qui rend les points plus visibles.
4	POINT DROIT	Surfilage		Le surfilage peut être utilisé pour ajouter de la stabilité à des créations comme des sacs fourre-tout ou peut être utilisé simplement comme ornement décoratif. Réglez la machine sur point droit. Cousez à environ 3 mm du bord du tissu.
5	POINT DROIT	Point de bâti		Les points de bâti sont utilisés pour maintenir provisoirement les tissus ensemble, par exemple lorsque vous voulez vérifier l'ajustement d'un vêtement avant de coudre la couture proprement dite. Pour régler la machine sur le point de bâti si votre machine a une longueur de point réglable, sélectionnez le point droit avec le réglage de longueur de point le plus long. Il est utile de réduire également légèrement la tension du fil supérieur (ce qui




French				
				facilite le retrait des points de bâti temporaires par la suite). Cousez la rangée des points de bâti, puis vérifiez l'ajustement du vêtement. Une fois satisfait(e) de l'ajustement, sélectionnez le réglage de la longueur de point nécessaire pour votre création, et assurez-vous de remettre la tension du fil supérieur à sa position initiale. Cousez la couture permanente. Enlevez les points de bâti temporaires.
6	POINT DROIT	Coutures décoratives		Le point droit de base peut être utilisé pour décorer les tissus. Expérimentez avec différents types de fils pour créer votre propre design unique. Il peut être utile de tracer des repères de points sur le tissu à l'aide d'un outil de marquage de tissu effaçable, mais assurez-vous d'utiliser un marqueur de tissu adapté au type de tissu à coudre.
7	POINT DROIT	Matelassage en piqué libre		Le matelassage en piqué libre consiste à coudre ensemble un tissu de renfort, un molleton et un tissu de dessus. Le point droit est utilisé pour coudre des motifs décoratifs tandis que les couches sont piquées ensemble. Pour régler la machine sur matelassage en piqué libre, il faut d'abord désengager ou couvrir les griffes d'entraînement de votre machine à coudre (consultez le manuel de votre machine pour de plus amples détails). Retirez le pied-de-biche et son support. Fixez un pied à repriser/à broder (accessoire supplémentaire pour certains modèles de machines). Sélectionnez le point droit. Déplacez les couches de tissu ensemble à la main au fur et à mesure que vous cousez. Pour plus d'informations sur la couture en piqué libre, consultez cette vidéo.
8	POINT DROIT	Peinture à l'aiguille		La peinture à l'aiguille est un type de couture en piqué libre. Plusieurs couleurs de fil peuvent être superposées de manière à créer des images colorées. Pour régler la machine sur peinture à l'aiguille, il faut d'abord désengager ou couvrir les griffes d'entraînement de votre machine à coudre (consultez le manuel de votre machine pour de plus amples détails). Retirez le pied-de-biche et son support. Fixez un pied à repriser/à broder (accessoire supplémentaire pour certains modèles de machines). Sélectionnez le point droit. Placez un stabilisateur ou un molleton sous le tissu. Déplacez les couches ensemble à la main au fur et à mesure que vous cousez. Pour plus d'informations sur la peinture à aiguille et la




French				
				couture en piqué libre, consultez cette vidéo.
9	POINT DROIT	Matelassage droit		Créez du relief dans les couches du matelassage en cousant plusieurs rangées de points espacés. Pour obtenir les meilleurs résultats, utilisez un pied point droit (accessoire supplémentaire pour certains modèles de machines), qui empêchera les couches du matelassage de bouger lorsque que vous cousez.
10	POINT DROIT	Matelassage en écho		Le matelassage en écho est parfois appelé « matelassage de contours ». Pour ce faire, il faut suivre la forme d'un appliqué, d'un dessin imprimé dans le tissu lui-même, ou peut-être même d'une broderie sur le tissu. Réglez la machine sur point droit. La couleur du fil peut soit être assortie au tissu, soit être d'une couleur contrastante, selon le rendu que vous souhaitez obtenir. Cousez le nombre de « rangées » que vous souhaitez, autour du dessin pour créer une texture intéressante.
11	POINT DROIT	Pose de garnitures		Posez des rubans et des garnitures pour décorer vos tissus. Pour poser un ruban ou une garniture, réglez la machine sur point droit. Pour les garnitures de couture plus larges ou celles qui ont tendance à glisser sur le dessus du tissu pendant que vous cousez, utilisez un ruban adhésif thermocollant peut être utile pour les maintenir en place.
12	POINT DROIT	Appliqué à bord brut		Un appliqué à bord brut est l'une des façons les plus simples de faire des appliqués à la machine, en offrant un rendu naturel. Collez d'abord l'appliqué sur le tissu de base avec un thermocollant double face. Cousez autour de l'appliqué avec un point droit, à environ 3 mm de son bord brut. Remarque : Il peut être utile d'utiliser un pied bourdon (accessoire supplémentaire pour certains modèles de machines) afin d'avoir une vue plus dégagée de la zone de couture.
13	POINT DROIT	Plis nervures à l'aiguille double		Les plis nervures sont utilisés, grâce à leur texture, sur les tissus légers comme la batiste. Pour créer des plis nervures, réglez la machine sur point droit. Insérez une aiguille double universelle SINGER de 1,6 mm ou de 2,0 mm (accessoire supplémentaire). Il peut être utile d'utiliser un pied pour nervures (accessoire supplémentaire pour certains modèles de machines). Placez une bobine de fil sur le porte bobine principal, et une autre bobine de fil sur le





French				
				second porte bobine. Veillez à ce que les fils se déroulent dans des sens opposés pour qu'ils ne s'emmêlent pas pendant la couture. Remarque : Si la machine à coudre n'a pas de second porte bobine, il peut être utile d'utiliser un porte-cône externe (achat supplémentaire). Enfilez les deux fils en même temps par le chemin d'enfilage, mais enfilez chaque aiguille à la main. Augmentez la tension du fil de l'aiguille pour obtenir des plis plus nets. Voici une vidéo pour le pied pour nervures, qui inclut une partie couture de plis nervures à aiguille double.
14	POINT DROIT	Ourlets à l'aiguille double		Les ourlets à l'aiguille double donnent une finition professionnelle aux vêtements. L'endroit comporte deux rangées parallèles de coutures droites, tandis qu'on utilise un point zigzag sur l'envers. Les aiguilles doubles (accessoire supplémentaire) sont disponibles dans de nombreuses tailles, choisissez donc celle qui vous permettra d'obtenir l'aspect que vous souhaitez pour votre création. Placez une bobine de fil sur le porte bobine principal, et une autre bobine de fil sur le second porte bobine. Veillez à ce que les fils se déroulent dans des sens opposés pour qu'ils ne s'emmêlent pas pendant la couture. Remarque : Si la machine à coudre n'a pas de second porte bobine, il peut être utile d'utiliser un porte-cône externe (achat supplémentaire). Enfilez les deux fils en même temps par le chemin d'enfilage, mais enfilez chaque aiguille à la main. Retournez l'ourlet et cousez par l'endroit, en retenant le bord brut tandis que vous cousez.
15	POINT DROIT	Fronces		Pour créer des fronces, ce qui permet de créer un effet de volume, utilisez un morceau tissu plus grand, car il se réduit avec la création des petits plis successifs. Il existe plusieurs façons de créer des fronces. Pour les tissus moyens, réglez la machine sur point droit avec un réglage de grande longueur, puis réduisez la tension du fil supérieur. Cousez une rangée de points juste à l'intérieur de la ligne de repère de la couture, puis une seconde à environ 3 mm de la première, à l'intérieur de la marge de couture. Tirez sur les fils de la canette pour froncer le tissu. Pour les tissus légers, utilisez la même méthode, ou essayez d'utiliser un pied fronceur (accessoire supplémentaire). Pour de plus amples informations sur le pied fronceur, consultez cette vidéo.



French				
16	POINT DROIT	Plissage		Le plissage consiste à créer une série de plis de taille constante dans le tissu, créant ainsi du volume. Utilisez le point droit, ainsi qu'un fronceur (accessoire supplémentaire pour certains modèles) pour coudre des plis à espacement régulier. Au lieu de repasser et de bâtir les plis séparément à la main, le fronceur fait tout le travail à votre place. Découvrez comment utiliser le fronceur pour réaliser différents types de plis et de fronces dans cette vidéo.
17	POINT DROIT	Pose d'une fermeture à glissière		Les principales méthodes de pose sont la pose centrée ou bord à bord, la pose d'une fermeture à glissière sous rabat et la pose d'une fermeture à glissière frontale avec rabat. Toutes ces méthodes sont réalisées à l'aide du pied pour fermeture à glissière standard (accessoire supplémentaire pour certains modèles de machines). Il existe une autre méthode de pose de fermeture à glissière appelée pose de fermeture à glissière invisible, pour laquelle un pied pour fermeture à glissière invisible (accessoire supplémentaire pour certains modèles de machines) est utilisé. Voir cette vidéo pour l'utilisation du pied pour fermeture à glissière standard, et cette vidéo pour l'utilisation du pied pour fermeture à glissière invisible.
18	POINT DROIT	Création de passepoils		Il se peut que vous ayez envie de créer votre propre passepoil, notamment si vous désirez une couleur de passepoil spécifique pour votre création. Coupez une bande de tissu assez large pour l'enrouler autour du cordon et avoir une large marge de couture. La bande de tissu doit être coupée dans le biais, ce qui facilitera l'insertion du passepoil dans les coins et les courbes sans grignage. Réglez la machine sur point droit. Utilisez un pied pour fermeture à glissière (accessoire supplémentaire pour certains modèles de machines) pour coudre plus facilement et plus près du passepoil. Vous pouvez en voir une démonstration dans notre vidéo sur le pied pour fermeture à glissière.
19	POINT DROIT	Pose d'un passepoil		Le passepoil peut être utilisé pour la décoration intérieure, la mode, la couture d'accessoires, et bien plus encore. Il peut être acheté, par paquets, préfabriqué ou vous pouvez le fabriquer vous-même. Pour poser un passepoil, insérez-le entre les deux couches de tissu, en conservant le cordon du passepoil à gauche. Il




French				
				peut être utile de bâtir les couches ensemble avant de les coudre à la machine. Réglez la machine sur point droit et fixez le pied pour fermeture à glissière (accessoire supplémentaire pour certains modèles de machines). Vous pouvez en voir une démonstration dans notre vidéo sur le pied pour fermeture à glissière.
20	POINT DROIT	Ourlets étroits/ roulés		Des ourlets très étroits peuvent être cousus au bord de tissus légers à moyens à l'aide d'un pied pour ourlet étroit, parfois appelé pied pour ourlet roulé (accessoire supplémentaire pour certains modèles de machines). Ce pied est doté d'un petit rouleau à l'avant qui alimente le tissu tandis que la machine coud un point droit pour fixer l'ourlet en place. Consultez cette vidéo pour obtenir des informations sur l'utilisation du pied pour ourlet étroit/roulé.
21	POINT DROIT	Ourlets surpiqués		Cousez des ourlets simples en utilisant un point droit. Les coutures seront visibles sur l'endroit et sur l'envers de votre création. Utilisez un fil assorti au tissu pour un ourlet moins visible, ou choisissez un fil contrastant pour qu'il soit plus voyant.
22	POINT DROIT	Sous-piqûre		La sous-piqûre est utilisée pour éviter qu'une ligne de taille ou une encolure ne roule vers l'extérieur. Réglez la machine sur point droit. Cousez la parementure et la marge de couture uniquement. La sous-piqûre ne sera pas visible de l'extérieur de la création.
23	POINT DROIT	Couture de soutien		Les manches, les encolures et les découpes princesse sont incurvées. Elles peuvent se déformer et devenir difficiles à assembler au reste du vêtement. La couture de soutien est utilisée pour aider à stabiliser le tissu en empêchant tout étirement et toute déformation. Réglez la machine sur point droit. Cousez juste à l'intérieur de la marge de couture.
24	POINT DROIT	Reprisage		Les petits trous ou les déchirures dans un tissu peuvent être raccommodés à l'aide d'un pied à reprendre/broder (accessoire supplémentaire pour certains modèles de machines) et du point droit. Placez un petit morceau de tissu derrière la zone à raccommoder. Réglez la machine sur point droit, couvrez ou désengagez les griffes d'entraînement (consultez le manuel de votre machine), et passez un fil de couleur qui se marie bien avec le tissu. Déplacez manuellement le tissu dans un mouvement de



French				
				va-et-vient lorsque vous enclenchez la commande au pied. Vous pouvez voir une démonstration de reprisage dans notre vidéo de pied à repriser/à broder.
25	POINT ZIGZAG	Finition de couture		Le point zigzag peut être utilisé comme finition de couture pour éviter que les bords du tissu ne s'effilochent. Si votre machine est dotée d'une longueur et d'une largeur de point réglables, choisissez une longueur et une largeur de point moyennes. Si la largeur est trop importante, un tunnel peut se créer sous le pied-de-biche.
26	POINT ZIGZAG	Appliqué		Le point le plus populaire pour un appliqué à la machine est le point satin, créé à l'aide d'un point zigzag. Les points sont cousus autour du bord de l'appliqué pour assembler ce dernier au tissu principal. Le mouvement droit de l'aiguille coud juste à côté du bord de l'appliqué, tandis que le mouvement gauche de l'aiguille coud dans l'appliqué. Si votre machine dispose d'une longueur et d'une largeur de point réglables, faites des essais sur des chutes de tissu pour trouver les réglages exacts que vous souhaitez pour votre appliqué. Réglez la largeur sur « Moyen » pour commencer, et ajustez par la suite, si besoin. Le réglage de la longueur des points doit être suffisamment court pour que vous ne voyiez pas le tissu entre les points, mais pas trop court pour que les points ne passent pas sous le pied. Il peut également être utile d'utiliser un pied pour point satin (accessoire supplémentaire pour certains modèles de machines), qui comporte une rainure sur le fond afin de permettre aux points denses de passer librement en dessous.
27	POINT ZIGZAG	Point de Boulogne		Créez de jolies décorations en relief à l'aide du point zigzag pour coudre par-dessus des cordons ou des fils légers. Si votre machine dispose d'une largeur et d'une longueur de point réglables, choisissez un réglage de largeur de point suffisamment large pour couvrir le cordon sans devoir réellement piquer dans le cordon. Choisissez un réglage de longueur de point suffisamment long pour voir le cordon sans le recouvrir. Il peut être utile d'utiliser un pied bourdon (accessoire supplémentaire pour certains modèles de machines), afin d'avoir une vue plus dégagée devant l'aiguille à mesure que vous cousez. Utilisez une vitesse lente et prenez votre temps pour une maîtrise maximale.
28	POINT ZIGZAG	Coutures		Créez du relief en utilisant le point zigzag.






French				
		décoratives		<p>Essayez avec différents types et différentes couleurs de fils. Si votre machine dispose d'une longueur et d'une largeur de point réglables, essayez différents réglages pour personnaliser l'aspect que vous souhaitez pour votre création. Pour les points plus denses, comme pour la couture d'un point satin, utilisez un pied pour point satin (accessoire supplémentaire pour certains modèles de machines). Si vous utilisez des fils plus épais, comme du coton n°12 utilisez une aiguille plus grande, pour que le fil y passe facilement. Il est recommandé d'utiliser un stabilisateur sous le tissu pour aider à soutenir les points.</p>
29	POINT ZIGZAG	Pose de garnitures		<p>Utilisez le point zigzag pour coudre sur des rubans et des garnitures. C'est un moyen facile d'embellir vos créations. Réglez la largeur du point zigzag en fonction de la largeur du ruban. Si votre machine a une longueur de point réglable, la longueur de point doit être réglée sur une valeur assez longue pour que le ruban soit visible entre les points. Il est utile d'utiliser un pied bourdon (accessoire supplémentaire pour certains modèles de machines), qui permet d'avoir une vue dégagée de la zone de couture.</p>
30	POINT ZIGZAG	Couture de boutons		<p>Utilisez le point zigzag pour coudre des boutons. Désengagez ou couvrez les griffes d'entraînement de votre machine (consultez le manuel de votre machine). Il est utile d'utiliser le pied Pose bouton (accessoire supplémentaire pour certains modèles de machines) qui permet de maintenir le bouton en place et qui offre une vue plus dégagée de la zone de couture que le pied universel. Placez le bouton sur le tissu, sous le pied. Réglez la machine sur le point zigzag. Tournez lentement le volant vers vous pour vérifier que le mouvement gauche et droit de l'aiguille permet de faire les trous de boutons. Si l'aiguille ne crée pas les deux trous, ajustez la largeur du point de couture (si votre machine a une largeur de point réglable) en conséquence jusqu'à ce qu'elle le fasse. Cousez plusieurs points pour coudre le bouton. Amenez les queues de fil sur l'envers du tissu et attachez-les pour les fixer. Pour de plus amples informations, consultez cette vidéo.</p>
31	POINT ZIGZAG	Pose d'un élastique		<p>Posez facilement un élastique avec le point zigzag. Pour un élastique de 6–9,5 mm de large, placez l'élastique au travers de l'ouverture du pied tous usages. Cela permettra d'éviter</p>




French			
			 <p>que l'élastique ne glisse de gauche à droite lorsque vous cousez. Maintenez l'élastique à l'avant et à l'arrière du pied-de-biche, tout en étirant l'élastique.</p>
32	POINT ZIGZAG	Fronces	 <p>Pour certains tissus, la fronce peut représenter un défi. Essayez d'utiliser le point zigzag de votre machine pour créer une « enveloppe » sur un cordon. Faites un nœud à une extrémité du cordon. Pour les machines à largeur de point réglable, sélectionnez un réglage de largeur qui est suffisamment large pour couvrir le cordon, mais qui ne coud pas réellement le cordon lui-même. Si la machine a une longueur de point réglable, choisissez un réglage de longueur de point assez long. Il est utile d'utiliser un pied pour cordon (accessoire supplémentaire pour certains modèles de machines), qui comporte une rainure pour guider facilement le cordon pendant que vous cousez le point zigzag. Lorsque la couture est terminée, tirez sur le cordon pour froncer le tissu. Regardez une démonstration de cette technique dans la vidéo sur le pied pour cordon.</p>
33	POINT ZIGZAG	Monogrammes en piqué libre	 <p>Créez des monogrammes de toute taille et de tout style en déplaçant votre tissu en piqué libre. Pour régler la machine sur les monogrammes en piqué libre, il faut d'abord désengager ou couvrir les griffes d'entraînement de votre machine à coudre (consultez le manuel de votre machine pour de plus amples détails). Retirez le pied-de-biche et son support. Fixez le pied à reprendre/à broder (accessoire supplémentaire pour certains modèles de machines). Sélectionnez le point zigzag. Placez un morceau de stabilisateur sous le tissu pour apporter plus de soutien aux points. Il peut être utile de dessiner votre monogramme sur le tissu principal à l'aide d'un marqueur de tissu effaçable pour vous guider. Déplacez les couches ensemble à la main au fur et à mesure que vous cousez. Pour plus d'informations sur la couture en piqué libre, consultez cette vidéo.</p>
34	POINT ZIGZAG	Peinture à l'aiguille	 <p>La peinture à l'aiguille est un type de couture en piqué libre. Plusieurs couleurs de fil peuvent être superposées de manière à créer des images colorées. Pour régler la machine sur peinture à l'aiguille, il faut d'abord désengager ou couvrir les griffes d'entraînement de votre</p>



French				
				<p>machine à coudre (consultez le manuel de votre machine pour de plus amples détails). Retirez le pied-de-biche et son support. Fixez le pied à reprendre/à broder (accessoire supplémentaire pour certains modèles de machines).</p> <p>Sélectionnez le point zigzag. Pour les modèles de machines à largeur de point réglable, réglez la largeur de point comme vous le souhaitez pour votre création. Placez un molleton ou un stabilisateur sous le tissu. Déplacez les couches ensemble à la main au fur et à mesure que vous cousez. Pour plus d'informations sur la peinture à aiguille et la couture en piqué libre, consultez cette vidéo.</p>
35	POINT ZIGZAG	ourlet roulé avec surjet à l'ancienne		<p>La couture à l'ancienne fait appel à plusieurs techniques différentes, et l'une d'entre elles est l'ourlet roulé avec surjet, réalisé à l'aide d'un point zigzag. Cet ourlet fonctionne sur des tissus fins et légers comme la batiste. Faites passer un fil léger dans la machine. Une aiguille de taille 9/70 ou 11/80 (accessoire supplémentaire pour certains modèles de machines) est recommandée. Réglez votre machine sur le point zigzag. Pour les machines à longueur et largeur de point réglables, utilisez avec un réglage de largeur d'au moins 5,0 mm et un réglage de longueur d'environ 2,0 mm. Utilisez un pied bourdon (accessoire supplémentaire pour certains modèles de machines), afin que la zone située devant l'aiguille ne soit pas obstruée. Positionnez le tissu de manière à ce que le mouvement droit du point zigzag parte du bord du tissu. Lorsque le point se déplace ensuite vers la gauche, il « roule » le tissu avant de le coudre.</p>
36	POINT ZIGZAG	Pose de fermeture agrafe		<p>Utilisez le point zigzag pour poser des fermetures agrafes ou à œillet de grande taille ou de style spécifique. Désengagez ou couvrez les griffes d'entraînement de votre machine (consultez le manuel de votre machine). Sélectionnez le point zigzag. Pour coudre des fermetures agrafes et à œillets de plus grande taille, fixez le pied Pose bouton (accessoire supplémentaire pour certains modèles de machines) qui permet de maintenir solidement chaque côté de la fermeture et qui offre une vue plus dégagée de la zone de couture que le pied tous usages. Placez la pièce de fermeture sur le tissu, sous le pied. Tournez lentement le volant vers vous pour vérifier que le mouvement</p>






French				
				gauche et droit de l'aiguille permet de faire le trou pour la pièce de fermeture. Si l'aiguille ne crée pas les deux trous, ajustez la largeur du point de couture (si votre machine a une largeur de point réglable) en conséquence jusqu'à ce qu'elle le fasse. Cousez plusieurs points pour fixer la pièce. Amenez les queues de fil sur l'envers du tissu et attachez-les pour les fixer.
37	POINT ZIGZAG	Ajourage d'ourlets		L'ajourage d'ourlets est une technique de couture utilisée pour créer des ourlets délicats à l'ancienne. Cousez de beaux ourlets à l'aide d'un simple point zigzag et d'une aiguille à ailettes SINGER de taille 90 (accessoire supplémentaire pour certains modèles de machines). Pour les machines à longueur et largeur de point réglables, réglez la largeur du point sur 3,0 mm et la longueur du point sur 2,0 mm. Retournez la marge de l'ourlet et cousez, en attrapant le bord brut de l'ourlet au fur et à mesure. L'aiguille fera de petits trous dans le tissu, créant ainsi une finition délicate. De meilleurs résultats sont obtenus en cousant de l'organdi, de l'organza ou de la batiste. Un spray d'amidon pour tissus peut également rendre les tissus plus faciles à travailler.
38	POINT ZIGZAG	Ourlet ondulé		Cousez un point de zigzag pour créer un ourlet « ondulé ». Cette technique est destinée aux tissus à mailles extensibles, tels que les t-shirts ou le jersey. Réglez la machine sur le point zigzag. Pour les machines à longueur et largeur de point réglables, sélectionnez un réglage de longueur et de largeur de point moyen. Cousez le long du bord brut du tissu en étirant le tissu vers l'avant et vers l'arrière au fur et à mesure. Lorsque vous relâchez le tissu, le résultat donne un bord ondulé, gondolé.
39	POINT ZIGZAG	Pose de dentelle		La couture à l'ancienne fait appel à plusieurs techniques différentes, dont l'une consiste à poser de la dentelle à l'aide d'un point zigzag. Ceci fonctionne sur des tissus fins et légers comme la batiste et la dentelle qui possède un bord plat sur un côté. Faites passer un fil léger dans la machine. Une aiguille de taille 9/70 ou 11/80 (accessoire supplémentaire pour certains modèles de machines) est recommandée. Réglez votre machine sur le point zigzag. Pour les machines à longueur et largeur de point réglables, utilisez avec un réglage de largeur d'au moins 5,0 mm et un réglage de longueur d'environ 2,0 mm. Utilisez un pied bourdon



French				
				(accessoire supplémentaire pour certains modèles de machines), afin que la zone située devant l'aiguille ne soit pas obstruée. Placez la dentelle sur le tissu à environ 3 mm à gauche du bord du tissu, puis positionnez-la de manière à ce que le mouvement droit du point zigzag dépasse le bord du tissu et que le mouvement gauche attrape le bord plat de la dentelle. Lorsque le point se déplace ensuite vers la gauche, il « roule » le tissu, le cousant à la dentelle.
40	POINT ZIGZAG	Assemblage bord à bord		Deux tissus peuvent être assemblés à l'aide d'un point zigzag. Retournez d'abord et appuyez sur le bord des deux tissus. Un pied d'assemblage bord à bord (accessoire supplémentaire pour certains modèles de machines) peut être utilisé comme guide pour les tissus. Placez les bords repliés l'un à côté de l'autre, un de chaque côté du guide central du pied, et placez un morceau de stabilisateur léger sous la zone où les tissus seront assemblés. Sélectionnez le point zigzag. Pour les machines à longueur et largeur de point réglables, sélectionnez les réglages de longueur et de largeur de point que vous souhaitez pour votre création. Cousez au travers de la zone où les tissus seront assemblés, de sorte que le mouvement gauche de l'aiguille coud sur le tissu gauche, et le mouvement droit de l'aiguille coud sur le tissu droit. Retirez le stabilisateur une fois terminé. Essayez d'utiliser un fil de surpiqûre et une aiguille à surpiquer (accessoire supplémentaire pour certains modèles de machines) pour rendre les points plus visibles.
41	POINT ZIGZAG MULTIPLE	Raccourrage		Des trous, des déchirures ou des accros dans le tissu peuvent être facilement réparés grâce au point zigzag multiple. Ce point coud 3 petits points à chaque fois qu'il se déplace de gauche à droite et de droite à gauche. Pour les machines dont la longueur et la largeur de point sont réglables, réglez la machine sur une grande largeur de point et une longueur de point plus courte. Placez un petit morceau de tissu (qui se marie bien avec le tissu principal) sous le trou ou la déchirure. Cousez le point au-dessus de la déchirure. Répétez l'opération jusqu'à ce que le trou ou la déchirure soit suffisamment recouvert de points.
42	POINT ZIGZAG MULTIPLE	Coutures décoratives		Le point zigzag multiple coud 3 petits points chaque fois qu'il va de gauche à droite et de





French				
				droite à gauche, ce qui peut créer un élément décoratif unique. Créez de jolies textures et décorations en relief sur vos tissus en cousant plusieurs rangées de ce point. Expérimentez avec différents types de fil comme le fil de rayonne, le fil tout usage, le fil métallique, le fil de surpiqûre, ou même du coton n°30 et n°12. Veillez à utiliser une aiguille adaptée au type de fil que vous utilisez. Pour en savoir plus sur les aiguilles, consultez le site Web de SINGER.
43	POINT ZIGZAG MULTIPLE	Point de Boulogne		Utilisez le point zigzag multiple ainsi qu'un pied pour cordon pour ajouter plus de relief à vos créations. Le pied pour cordon (accessoire supplémentaire pour certains modèles de machines) comporte des rainures sur le dessus qui aident à guider un fil ou un cordon fin lorsque vous cousez par-dessus. Le point de couture « attrape » les cordons pour les coudre à la surface du tissu. Il est utile d'utiliser un stabilisateur déchirable en dessous lorsque vous cousez pour éviter que le tissu ne grigne.
44	POINT ZIGZAG MULTIPLE	Pose d'un élastique		Le point zigzag multiple coud 3 petits points chaque fois qu'il va de gauche à droite et de droite à gauche, ce qui rend ce point à la fois solide et flexible. Utilisez-le pour coudre facilement un élastique sur le tissu. Pour un élastique de 6–9,5 mm de large, placez l'élastique au travers de l'ouverture du pied tous usages. Cela permettra d'éviter que l'élastique ne glisse de gauche à droite lorsque vous cousez. Maintenez l'élastique à l'avant et à l'arrière du pied-de-biche, tout en étirant l'élastique.
45	POINT ZIGZAG MULTIPLE	Pose de garnitures		Utilisez le point zigzag multiples pour poser des rubans et des garnitures. C'est un moyen facile d'embellir vos créations. Il est utile d'utiliser un pied bourdon (accessoire supplémentaire pour certains modèles de machines), qui permet d'avoir une vue dégagée de la zone de couture. Pour les machines à longueur ou largeur de point réglable, réglez la longueur et la largeur de point selon l'aspect que vous souhaitez pour votre création.
46	POINT ZIGZAG MULTIPLE	Finition de couture		Le point zigzag multiples peut être utilisé comme finition de couture pour éviter que les bords du tissu ne s'effilochent. Pour les machines à longueur et largeur de point réglables, sélectionnez une longueur et une largeur de point moyennes et cousez le long du bord brut du tissu pour finir le bord.




French				
47	POINT ZIGZAG MULTIPLE	Brides d'arrêt		Une bride d'arrêt est une série de points de couture utilisés pour renforcer les zones très sollicitées des vêtements, tels que les passants de ceinture, les poches, les fermetures à glissière, etc. Le point zigzag multiple coud 3 petits points chaque fois qu'il va de gauche à droite et de droite à gauche. Lorsque la longueur du point est réglée sur « 0 », ou si les griffes d'entraînement de la machine sont couvertes ou désengagées, le point peut être utilisé pour coudre des brides d'arrêt.
48	POINT ZIGZAG MULTIPLE	Assemblage bord à bord		Deux tissus peuvent être assemblés à l'aide d'un point zigzag multiple. Retournez d'abord et appuyez sur le bord des deux tissus. Un pied d'assemblage bord à bord (accessoire supplémentaire pour certains modèles de machines) peut être utilisé comme guide pour les tissus. Placez les bords repliés l'un à côté de l'autre, un de chaque côté du guide central du pied, et placez un morceau de stabilisateur léger sous la zone où les tissus seront assemblés. Sélectionnez le point zigzag multiple. Pour les machines à longueur ou largeur de point réglables, sélectionnez les réglages de longueur et de largeur de point que vous souhaitez pour votre création. Cousez au travers de la zone où les tissus seront assemblés, de sorte que le mouvement gauche de l'aiguille coud sur le tissu gauche, et le mouvement droit de l'aiguille coud sur le tissu droit. Retirez le stabilisateur une fois terminé. Essayez d'utiliser un fil de surpiqûre et une aiguille à surpiquer (accessoire supplémentaire pour certains modèles de machines) pour rendre les points plus visibles.
49	POINT ZIGZAG MULTIPLE	Assemblage de molleton		Utilisez le point zigzag multiple pour assembler des pièces de molleton afin de créer une pièce de molleton plus grande. Il est idéal pour créer un matelassage sur mesure ou d'autres créations de matelassées, et c'est aussi un excellent moyen d'utiliser des petits morceaux restants de molleton. Le point zigzag multiple coud 3 petits points chaque fois qu'il va de gauche à droite et de droite à gauche, ce qui permet de renforcer l'assemblage. Utilisez la largeur de point la plus large possible pour une couverture maximale.
50	POINT D'OURLET INVISIBLE	Ourlets invisibles		Utilisez un pied à ourlet invisible (accessoire supplémentaire pour certains modèles de machines) avec le point d'ourlet invisible de votre machine pour coudre des ourlets qui sont



French				
				pratiquement invisibles sur l'endroit du tissu. Ce point d'ourlet invisible est conçu pour être utilisé avec des tissus tissés (non extensibles). Pour savoir comment coudre un ourlet invisible, regardez cette vidéo.
51	POINT D'OURLET INVISIBLE	Appliqué en point invisible		Le point d'ourlet invisible peut être utilisé pour coudre des appliqués. Le bord du tissu de l'appliqué est retourné et repassé, puis posé sur le tissu principal à l'aide d'un thermocollant double-face ou d'une colle temporaire en spray pour tissu. Sélectionnez le point d'ourlet invisible. Pour les machines à longueur et largeur de point réglables, réglez la largeur du point sur 1,0–1,5 mm environ et la longueur du point sur un réglage moyen. Cousez autour de l'appliqué de sorte que la partie « droite » du point tombe juste à l'extérieur du bord de l'appliqué, et la partie la plus longue du point couse juste au-dessus du pli du tissu. Utilisez du fil d'une couleur qui se rapproche le plus possible de la couleur du tissu de l'appliqué pour un point presque invisible.
52	POINT D'OURLET INVISIBLE	Coutures décoratives		Utilisez ce point pour embellir vos créations de couture avec une seule rangée, plusieurs rangées ou même en combinaison avec d'autres points décoratifs. Expérimentez avec différents types de fil comme le fil de rayonne, le fil tout usage, le fil métallique, le fil de surpiqûre, ou même du coton n°30 et n°12. Utilisez une aiguille adaptée au type de fil que vous utilisez. Il est également utile d'utiliser un stabilisateur pour aider à soutenir les points. Pour en savoir plus sur les aiguilles et le stabilisateur, consultez le site Web SINGER.
53	POINT D'OURLET INVISIBLE	Point de Boulogne		Créez de jolis décorations en relief en utilisant le point d'ourlet invisible pour coudre par-dessus des cordons, des fils ou des garnitures légers. Pour les machines à largeur de point réglable, choisissez un réglage de largeur de point suffisamment large pour couvrir la garniture sans coudre la garniture en elle-même. Il peut également être utile d'utiliser un pied bourdon (accessoire supplémentaire pour certains modèles de machines), qui offre une zone dégagée devant l'aiguille au fur et à mesure que vous cousez. Utilisez une vitesse lente et prenez votre temps pour une maîtrise maximale.
54	POINT D'OURLET INVISIBLE	Ourlets extensibles		Utilisez un pied à ourlet invisible (peut être en option pour certains modèles de machines) avec le point d'ourlet invisible de votre machine

French				
	EXTENSIBLE			pour coudre des ourlets qui sont pratiquement invisibles sur l'endroit du tissu. Ce point d'ourlet invisible est conçu pour être utilisé avec des tissus extensibles comme les t-shirts, le jersey et d'autres. Pour savoir comment coudre un ourlet invisible, regardez cette vidéo.
55	POINT D'OURLET INVISIBLE EXTENSIBLE	Coutures décoratives		Utilisez ce point pour embellir vos créations de couture avec une seule rangée, plusieurs rangées ou même en combinaison avec d'autres points décoratifs. Expérimentez avec différents types de fil comme le fil de rayonne, le fil tout usage, le fil métallique, le fil de surpiqûre, ou même du coton n°30 et n°12. Utilisez une aiguille adaptée au type de fil que vous utilisez. Il est également utile d'utiliser un stabilisateur pour aider à soutenir les points. Pour en savoir plus sur les aiguilles et le stabilisateur, consultez le site Web SINGER.
56	POINT POUR BORDURES EN PICOTS	Bordures en picots		Une bordure en picots consiste en un petit bord dentelé, en particulier pour les tissus tels que le tricot ou les tricots en jersey léger. Repliez le surplus de la bordure en dessous, puis cousez le long du pli de manière à ce que la partie « droite » du point couse à l'intérieur de la bordure, et que le « point » couse près du bord du pli de la bordure. Le résultat est un bord dentelé. Pour les machines à longueur et largeur de point réglables, réglez la largeur et la longueur de point en fonction de l'aspect que vous souhaitez donner à la bordure, et entraînez-vous d'abord sur une chute de tissu.
57	POINT POUR BORDURES EN PICOTS	Coutures décoratives		Utilisez ce point pour embellir vos créations de couture avec une seule rangée, plusieurs rangées ou même en combinaison avec d'autres points décoratifs. Expérimentez avec différents types de fil comme le fil de rayonne, le fil tout usage, le fil métallique, le fil de surpiqûre, ou même du coton n°30 et n°12. Utilisez une aiguille adaptée au type de fil que vous utilisez. Il est également utile d'utiliser un stabilisateur pour aider à soutenir les points. Pour en savoir plus sur les aiguilles et le stabilisateur, consultez le site Web SINGER.
58	POINT DÉCORATIF	Coutures décoratives		Utilisez ce point pour embellir vos créations de couture avec une seule rangée, plusieurs rangées ou même en combinaison avec d'autres points décoratifs. Pour les modèles de machines à longueur et/ou largeur de point réglable(s), essayez différents réglages de longueur et/ou de largeur de point pour modifier

French			
			<p>l'aspect du point comme vous le souhaitez. Il peut être utile d'utiliser un pied pour point satin (accessoire supplémentaire pour certains modèles de machines) pour des réglages de points plus denses, car ce pied possède une rainure sur le dessous afin de permettre aux points de passer librement en dessous. Expérimentez avec différents types de fil comme le fil de rayonne, le fil tout usage, le fil métallique, le fil de surpiqûre, ou même du coton n°30 et n°12. Veillez à utiliser une aiguille adaptée au type de fil que vous utilisez, ainsi qu'un stabilisateur pour soutenir le tissu et les points. Pour en savoir plus sur les aiguilles et le stabilisateur, consultez le site Web SINGER.</p>
59	POINT DÉCORATIF	Point de Boulogne	 <p>Utilisez ce point décoratif, parfois appelé point Triple Domino, ainsi qu'un pied pour cordons afin d'ajouter plus de relief à vos créations en cousant des cordons ou des fils fins par-dessus. Le pied pour cordon (accessoire supplémentaire pour certains modèles de machines) comporte des rainures sur le dessus qui aident à guider un fil ou un cordon fin lorsque vous cousez par-dessus. Le point de couture « attrape » les cordons pour les coudre à la surface du tissu. Utilisez un stabilisateur déchirable en dessous lorsque vous cousez pour éviter que le tissu ne grigne.</p>
60	POINT DÉCORATIF	Ourlets festonnés	 <p>Utilisez ce point décoratif pour ajouter un ourlet festonné à des créations comme du linge de table, des vêtements pour enfants, et bien plus encore. Sélectionnez le point décoratif festonné. Si votre machine est dotée d'une longueur et d'une largeur de point réglables, réglez la largeur de point sur son réglage le plus large et la longueur de point sur un réglage court afin de ne pas voir le tissu entre les points. Utilisez un pied pour point satin (accessoire supplémentaire pour certains modèles de machines), qui permettra au point dense de passer librement sous le pied. Utilisez un stabilisateur lavable ou très léger et déchirable sous le tissu. Cousez le point, puis retirez le stabilisateur. Utilisez une paire de ciseaux à pointe fine pour couper l'excédent de tissu, en laissant un ourlet festonné sur le bord.</p>
61	POINT DÉCORATIF	Coutures décoratives	<p>Utilisez ce point pour embellir vos créations de couture avec une seule rangée, plusieurs rangées ou même en combinaison avec d'autres points décoratifs. Pour les modèles de</p>

French				
				<p>machines à longueur et/ou largeur de point réglable(s), essayez différents réglages de longueur et/ou de largeur de point pour modifier l'aspect du point comme vous le souhaitez. Il peut être utile d'utiliser un pied pour point satin (accessoire supplémentaire pour certains modèles de machines) pour des réglages de points plus denses, car ce pied possède une rainure sur le dessous afin de permettre aux points de passer librement en dessous. Expérimentez avec différents types de fil comme le fil de rayonne, le fil tout usage, le fil métallique, le fil de surpiqûre, ou même du coton n°30 et n°12. Veillez à utiliser une aiguille adaptée au type de fil que vous utilisez, ainsi qu'un stabilisateur pour soutenir le tissu et les points. Pour en savoir plus sur les aiguilles et le stabilisateur, consultez le site Web SINGER.</p>
62	POINT DÉCORATIF	Pose de garnitures		<p>Ce point décoratif permet d'embellir facilement vos créations en cousant des rubans ou des garnitures plates sur les côtés. Il est utile d'utiliser un pied bourdon (accessoire supplémentaire pour certains modèles de machines), qui permet d'avoir une vue dégagée de la zone de couture. Pour les machines à longueur et/ou largeur de point réglable, réglez la longueur et la largeur de point selon l'aspect que vous souhaitez pour votre création.</p>
63	POINT DÉCORATIF	Coutures décoratives		<p>Utilisez ce point pour embellir vos créations de couture avec une seule rangée, plusieurs rangées ou même en combinaison avec d'autres points décoratifs. Pour les modèles de machines à longueur et/ou largeur de point réglable(s), essayez différents réglages de longueur et/ou de largeur de point pour modifier l'aspect du point comme vous le souhaitez. Expérimentez avec différents types de fil comme le fil de rayonne, le fil tout usage, le fil métallique, le fil de surpiqûre, ou même du coton n°30 et n°12. Veillez à utiliser une aiguille adaptée au type de fil que vous utilisez, ainsi qu'un stabilisateur pour soutenir le tissu et les points. Pour en savoir plus sur les aiguilles et le stabilisateur, consultez le site Web SINGER.</p>
64	POINT DÉCORATIF	Assemblage bord à bord		<p>Deux tissus peuvent être assemblés à l'aide de ce point décoratif. Retournez d'abord et appuyez sur le bord des deux tissus. Un pied d'assemblage bord à bord (accessoire supplémentaire pour certains modèles de machines) peut être utilisé comme guide pour</p>

French			
			<p>les tissus. Placez les bords repliés l'un à côté de l'autre, un de chaque côté du guide central du pied, et placez un morceau de stabilisateur léger sous la zone où les tissus seront assemblés. Pour les machines à longueur et largeur de point réglables, réglez la longueur et la largeur comme vous le souhaitez pour votre création. Cousez au travers de la zone où les tissus seront assemblés, de sorte que le mouvement gauche de l'aiguille coud sur le tissu gauche, et le mouvement droit de l'aiguille coud sur le tissu droit. Retirez le stabilisateur une fois terminé. Essayez d'utiliser un fil de surpiqûre et une aiguille à surpiquer pour rendre les points plus visibles.</p>
65	POINT DÉCORATIF	Coutures décoratives	 <p>Utilisez ce point pour embellir vos créations de couture avec une seule rangée, plusieurs rangées ou même en combinaison avec d'autres points décoratifs. Pour les modèles de machines à longueur et/ou largeur de point réglable(s), essayez différents réglages de longueur et/ou de largeur de point pour modifier l'aspect du point comme vous le souhaitez. Expérimentez avec différents types de fil comme le fil de rayonne, le fil tout usage, le fil métallique, le fil de surpiqûre, ou même du coton n°30 et n°12. Veillez à utiliser une aiguille adaptée au type de fil que vous utilisez, ainsi qu'un stabilisateur pour soutenir le tissu et les points. Pour en savoir plus sur les aiguilles et le stabilisateur, consultez le site Web SINGER.</p>
66	POINT DÉCORATIF	Pose de garnitures	 <p>Utilisez ce point décoratif, parfois appelé point Rempart, pour poser des rubans et des garnitures en les cousant par-dessus. C'est un moyen facile d'embellir vos créations. Il est utile d'utiliser un pied bourdon (accessoire supplémentaire pour certains modèles de machines), qui permet d'avoir une vue dégagée de la zone de couture. Pour les machines à longueur et largeur de point réglable, réglez la longueur et la largeur du point en fonction de la largeur de votre ruban et de l'aspect que vous souhaitez pour votre création.</p>
67	BOUTONNIÈRE AVEC BRIDE D'ARRÊT	Boutonnieres	 <p>Les boutonnières à la machine sont rapides et faciles à coudre. Consultez le manuel de votre machine pour savoir comment créer des boutonnières, en fonction du modèle spécifique de votre machine. Conseil : Si votre modèle de machine n'a pas d'attache automatique, utilisez une aiguille à coudre manuelle pour amener les</p>

French				
				queues de fil à l'arrière de votre création, puis nouez-les pour les arrêter afin que les points de la boutonnière ne s'effilochent pas.
68	BOUTONNIÈRE AVEC BRIDE D'ARRÊT	Coutures décoratives		Essayez de coudre le point de boutonnière comme un point décoratif. Cousez-en plusieurs sur le tissu comme vous le souhaitez. Ne les coupez pas, mais utilisez-les simplement pour embellir la surface de votre tissu !
69	BOUTONNIÈRE AVEC BRIDE D'ARRÊT	Œillets décoratifs		Utilisez la fonction de boutonnière de votre machine pour créer de petits « œillets ». En faisant des boutonnières très courtes, vous pouvez créer des ouvertures par lesquelles vous pouvez tisser des rubans ou des cordons pour un embellissement décoratif.

SINGER, the Cameo "S" Design, and SINGER is SEWING MADE EASY are exclusive trademarks of The Singer Company Limited S.à r.l., or its Affiliates. ©2020 The Singer Company Limited S.à r.l. or its Affiliates. All rights reserved.